

English

General Conditions for M2M Connectivity Services 2

Français

Conditions Générales des Services de Connectivité 4

Deutsch

Allgemeine Bedingungen für Konnektivitätsdienste 7

Italiano

Condizioni generali per i Servizi di connettività 10

Español

Condiciones Generales de los Servicios de Conectividad 13



Panasonic Heating, Ventilation and Airconditioning Europe

General Conditions of Connectivity Services

1. Connectivity Services

- 1.1. By using the Connectivity Services (as defined below) you agree to the following general conditions of the Connectivity Services (hereinafter "General Conditions") offered by Panasonic Marketing Europe GmbH (hereinafter "Panasonic" or "we") to you the customer (hereinafter "you" or "Customer"). The Connectivity Services consist of the following feature(s):

Data communication and connections between the Panasonic Cloud Adaptor (hereinafter "Cloud Adaptor") and the Panasonic cloud services *COMFORT CLOUD, A2W SMART CLOUD, A2W SERVICE CLOUD, CAC SMART CLOUD, CAC SERVICE CLOUD* (hereinafter "Panasonic Cloud Services") via cellular network (hereinafter "Connectivity Services"). Please note, access to items of the Panasonic Cloud Services is subject to the Panasonic system(s) in use by the Customer and Customer shall therefore verify the compatibility with the Panasonic Cloud Services in advance.

- 1.2. The Connectivity Services are provided by our third party contract partner and further third party telecommunication network carriers.
- 1.3. The relationship between the Customer and Panasonic for the Connectivity Services is governed by these General Conditions. The use of the Panasonic Cloud Services is governed by terms and conditions as applicable to the relevant item of the Panasonic Cloud Services.
- 1.4. We may amend these General Conditions from time to time. Please find the current version of the General Conditions at [here] Any terms and conditions of the Customer shall have no validity. Any diverging terms and conditions must be mutually agreed upon in writing.

2. Start of Service

The Connectivity Services shall commence upon receipt of the SIM card by the Customer. The SIM is dispatched in an activated state and ready to use once it is properly installed by the Customer.

3. Payment Terms

- 3.1. The Connectivity Services shall be provided to the Customer in accordance with the prices and payment terms agreed between the Customer and its direct retailer. The Connectivity Services are invoiced by the retailer in advance on an annual basis.
- 3.2. In case of late payment by Customer of the corresponding invoices for the Connectivity Services to the retailer for one month, Panasonic may, after sending a notification to Customer suspend the Connectivity Services in whole or in part until payment is made in full. In case no payment is effectuated after 60 days from due payment date, the contract for Connectivity Services will be terminated with immediate effect.

4. Responsibility and cooperation obligations of the Customer

- 4.1. In order to use the SIM card to enable access to the Connectivity Services a compatible router is necessary. The requirements are the following: 4G router, NanoSim Card Holder (Sim Adaptors may be required), ability to configure the router settings, e.g. a custom APN. It is the responsibility of the Customer to ensure the compatibility of the router.
- 4.2. In order to use the SIM card and use the Connectivity Services, a configuration of the APN (Access Point Name) is necessary in the router of the Customer. It is the responsibility of the Customer to apply such configuration to the router. Panasonic will not make any configuration in the router. Panasonic will provide information pertaining to the setup and configuration in advance including APN configuration information for the SIM.
- 4.3. To enable access to the Connectivity Services the SIM card and router must be installed in a location with sufficient signal to allow successful and stable connection with a compatible network carrier. Panasonic will not be responsible for any issue arising from a poor or unstable signal, or any other issue preventing accessibility to the network.
- 4.4. The use of the SIM card is only intended for data usage required to use the Connectivity Services and in accordance with these General Conditions. The use for general, open, personal (private or business) communication services, such as text messages or voice telephony to any phone numbers or open internet access, even via a switching solution, use of a mobile mailbox or any other value-added services, is strictly prohibited. Any violation of this provision shall be deemed misuse of the provided SIM cards and shall entitle Panasonic to block them without notification and to terminate the Connectivity Services for cause immediately.
- 4.5. The Customer shall use only the Panasonic Cloud Adaptor as the connectivity device to access the Connectivity Services. Should any other equipment be connected to the SIM card, without prior written authorization of Panasonic and for purpose of providing fault finding, service and maintenance, Panasonic may block the SIM card, suspend the services and/or terminate the Connectivity Services immediately for cause.
- 4.6. In order to maintain and oversee the management of the Connectivity Services, Panasonic will monitor the quantity of data usage of the SIM card.

- 4.7. The Customer shall refrain from and, where possible, prevent any misuse of the Connectivity Services, including but not limited to threatening or harassing calls, texts, multimedia or fax messages.

5. Use of Connectivity Services

- 5.1. Panasonic is not responsible for any data overages and other service charges incurred as a result of the use of the Connectivity Services, including any charges incurred as a result of fraudulent or unauthorized use of the Connectivity Services or the SIM cards.
- 5.2. Panasonic may, under prior written notice to Customer, inspect Customer's router in circumstances where it is reasonable to do so due to disturbances in the telecommunications networks or if there is reason to believe that the router has been connected to the telecommunications networks in violation of the General Conditions.
- 5.3. Panasonic may immediately disconnect any router that create disturbances in the telecommunications networks and suspend access to the Connectivity Services.
- 5.4. It is the Customer's responsibility to update the router software from time-to-time to maintain compatibility with the Connectivity Services or to improve the security conditions (e.g. in case of a security patch). Connectivity Services may be disrupted if the router software is not updated in a timely manner. In this respect, Panasonic does not assume any responsibility for security risks and/or technical deterioration of the Connectivity Services.
- 5.5. Customer may not use the Connectivity Services in connection with any application that has not been approved in writing by Panasonic. Any application must be compatible with the efficient operation of the telecommunications networks and not interfere with the services of other users of the telecommunications networks, result in inefficient or excessive use of the telecommunications networks, or be inconsistent with the applicable third-party telecommunication network carrier's policies and practices.
- 5.6. Unless otherwise agreed in writing between Customer and Panasonic, Customer shall not have the right to use the Connectivity Services for communication to telecommunications networks that are used for any premium and special rate services, toll-free numbers, special caller assistance services or other similar services.
- 5.7. Without limiting Customer's obligations under this Section 5, in no event may Customer use the Connectivity Services for or in connection with: (a) remote monitoring to provide life-sustaining medical care for any individual; (b) feature phones, smart phones, tablets, laptops, Wi-Fi hotspots, drones, or inmate locators; (c) mobile personal emergency response services, or any product that provides emergency calling to 911 or equivalent emergency telephone numbers; (d) medical devices (i.e. "Medical Devices" as defined in European Union Medical Devices Directive (Directive93/42/EEC), the Active Implantable Medical Devices Directive (Directive 90/385/EEC), or the EU In Vitro Diagnostic Medical Devices Directive (Directive 98/79/OC), or any devices regulated by the local equivalents of such legislation in other territories, or by any successor legislation); (e) the monitoring of third parties without their permission; (f) any life or safety critical systems, in hazardous environments, or any other environments requiring fail-safe performance, including without limitation in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, air traffic control systems, life-saving or life-sustaining systems; or in any other application, where a failure or malfunction of the Connectivity Services may result in personal injury, death or severe damage to property or the environment; or (g) any primarily non-data purpose, including but not limited to services which primarily offer voice communications (i.e.. where voice is sold, or available, as a stand-alone offering). Customer shall promptly notify Panasonic of any unauthorized use of the Connectivity Services after Customer becomes aware of the unauthorized use.
- 5.8. Customer shall make all reasonable efforts to mitigate any loss or damages caused by unauthorized use of the Connectivity Services. For the avoidance of doubt, Panasonic shall be able to deny access to Connectivity Services as well as the Panasonic Cloud Services of the Customer in such case.

6. Network Conditions

- 6.1. Connectivity Services are subject to availability. Customer acknowledges that the Connectivity Services may be refused, interrupted, curtailed or limited because of atmospheric, terrain, or other natural or artificial conditions and may be interrupted or curtailed due to usage concentrations, modifications, upgrades, relocation and repairs of the telecommunications networks. In such cases, Panasonic shall not be responsible for such interruptions of the Connectivity Service or the inability to use the Connectivity Services.
- 6.2. The Connectivity Services are available only within the geographies served by our third party contract partner and the applicable third-party network carriers and are subject to the agreements and relationships between our third party contract partner and the third-party network carriers. Geographies may change from time-to-time for various reasons, including due to changes in technologies, legal and regulatory requirements, and the expiration or termination of agreements with third-party network carriers without prior notice. Currently, the Connectivity Services can be provided for Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia,

Finland, France, French Guiana, Germany, Gibraltar, Greece, Guadeloupe, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Martinique, Mayotte, Monaco, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Reunion, Romania, San Marino, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom, Vatican.

- 6.3. Panasonic and our third party contract partner utilize the telecommunications networks of multiple third-party network carriers to provide the Connectivity Services. The third-party network carriers utilized and available for use may change from time-to-time and vary from region-to-region for various reasons. Third-party network carriers may also from time-to-time suspend services. To reduce the risk of disruptions to the Connectivity Services caused by the foregoing events, Panasonic recommends that Customer utilize a router that supports and is configured to access the telecommunications networks of multiple third-party network carriers in each relevant geography, and multiple bands/frequencies. Customer waives all existing and future rights and claims against Panasonic, our third party contract partner and the applicable third-party network carriers related to, or the result of, the unavailability of the telecommunications network of a third-party network carrier.
- 6.4. Connectivity Service may be temporarily suspended or permanently terminated without notice if a router is causing disturbance to a telecommunications network. Customer waives any and all claims against Panasonic for such suspension or termination.

7. Warranty and Liability

- 7.1. The basis of our liability for defects is above all the agreement reached on the quality of the Connectivity Services stated in clause 1.
- 7.2. In the case of goods with digital elements or other digital content, we only owe provision and, if applicable, updating of the digital content insofar as this expressly results from a quality agreement pursuant to para. 1. In this respect, we do not assume any liability for public statements made by the manufacturer and other third parties.
- 7.3. We are fully liable for damages caused by us willfully or by gross negligence, for damages to health or life, according to mandatory provisions of the Product Liability Law, and/or for breach of an explicitly granted guarantee of quality in terms of Article 444 German Civil Code.
- 7.4. Notwithstanding any less stringent degree of liability provided by statutes our liability for negligent breach of fundamental contractual duties is limited to typical and foreseeable damages. Fundamental contractual duties are those obligations which are essential for a proper implementation of the contract and in whose observation the buyer regularly and justly may trust.
- 7.5. Further claims are excluded.
- 7.6. The liability of Panasonic is excluded for damage, which Panasonic is not responsible for, in particular due to
- unauthorized interference by the Customer with the mobile communications network of the network carrier,
 - faulty or improper technical equipment or network infrastructure of the Customer
 - faulty, improper or negligent installation, operation or handling of the devices or systems required for the use of the SIM cards or the Connectivity Services by the Customer or third parties, or through the failure to observe or comply with the instructions and provisions given in the service description, operating instructions or other or other product information.
- 7.7. Furthermore, Panasonic disclaims any responsibility resulting from Customer's misuse or fraudulent use of the Connectivity Services and SIM cards and any other material provided to Customer or made available to its employees. Panasonic further disclaims responsibility for malfunction of the router and/or any related damages resulting from the content transferred on the router by Customer.
- 7.8. Panasonic disclaims any and all warranties linked to failure or any third-party network. Panasonic cannot guarantee certain quality parameters of the Connectivity Services. However, within the technical possibilities Panasonic warrants that it will use all efforts to provide the Customer with the best possible availability and reception quality. Unforeseeable or extraordinary circumstances (e.g. force majeure) or necessary or expedient technical measures (e.g. maintenance, work to improve the network, to avoid network faults or due to official requirements by us or by the telecommunication network carriers) may lead to temporary faults and disruptions of Connectivity Services. In this case we will try to remedy such faults or disruptions without culpable delay within a reasonable period of time.

8. Term and Termination

- 8.1. The term of the Connectivity Services (hereinafter "**Service Period**") shall be 12 months starting upon receipt of the SIM card by the Customer. Subject to successful completion of payment for each succeeding Service Period, the Service Period shall be prolonged automatically for succeeding terms of 12 months each unless terminated earlier by either party in accordance with these General Conditions.
- 8.2. Panasonic may terminate the contract by giving three (3) months' notice prior to the expiry of the then applicable Service Period.
- 8.3. If the Service Period acquired by the Customer expires without any renewal of the Service Period, the SIM will be deactivated.
- 8.4. Once deactivated the SIM card cannot be reactivated and renewal of the Service Period requires the order and installation of a new SIM card.

9. Termination for Cause

- 9.1. Both Parties may terminate the Connectivity Services for cause by giving notice, if either party violates any material obligations under the contract and,

despite a warning from the other party, fails to remedy the violation within four (4) weeks of receipt of the warning.

- 9.2. Statutory provisions regarding termination for cause remain unaffected.

10. Consequence of Termination

- 10.1. Upon the effective date of the expiration or termination of the Connectivity Services, (a) Customer will cease using the Connectivity Services and (b) Panasonic may cease to provide the Connectivity Services, deactivate any Connectivity Services and unsubscribe any router and Customer from the Panasonic Cloud Services accounts. Customer acknowledges that once Connectivity Services have been deactivated it may not be possible to reactivate them.
- 10.2. Upon the termination of the Connectivity Services, all sums owed by Customer shall become due and shall be payable immediately.
- 10.3. The rights and remedies of each party provided in this Section 10 shall not be exclusive and are in addition to all other rights and remedies provided by law.

11. Data Protection

Customers can find detailed information on data protection at https://www.aircon.panasonic.eu/GB_en/general/privacy/.

12. Confidentiality

- 12.1. All information shall be deemed to be confidential that is provided, sent, received or exchanged in connection with the Connectivity Services. The parties undertake to keep this information secret and not to make it available to third parties.
- 12.2. Section 12.1 shall not apply to information of which the disclosure is expressly permitted in writing by the disclosing party.
- 12.3. Each party may disclose relevant aspects of the other party's confidential information to its employees and to third parties or its subcontractors and affiliates to the extent that such disclosure is necessary for the performance of its obligations under the Connectivity Services, provided that the disclosing party takes all reasonable steps with respect to the recipient, that it would take to protect its own confidential information, and in particular obliges the recipient to maintain confidentiality.
- 12.4. The obligations under clause 12.1 do not restrict disclosure by either of the parties
- if it is made in accordance with applicable law or the order of a court or governmental authority (provided that the disclosing party notifies the other party in a manner appropriate to the circumstances);
 - if the information was developed independently without reference to the disclosing party,
 - if it is information that has been disclosed in a manner other than by unauthorized disclosure in violation of the confidentiality obligations under this General Conditions; or
 - if it is information that has been disclosed to a third party without any duty of confidentiality by the owner of the information or which a party obtains knowledge of or possesses without being subject to a duty of confidentiality.
- 12.5. The parties may only use the Confidential Information in the performance of their respective duties under the Connectivity Services.
- 12.6. If either party becomes aware of any loss or disclosure of Confidential Information in violation of the General Conditions by internal employees or subcontractors or (end) customers, such party shall notify the other party as soon as it becomes aware thereof.
- 12.7. The confidentiality obligations shall survive the expiry of the Connectivity Services and shall remain in force for a period of five (5) years after the termination of the Connectivity Services. After termination of the Connectivity Services, the parties shall return or keep confidential all confidential information disclosed by the other party or, if so directed, delete and destroy it (except to the extent that either party is required to withhold the information to comply with any relevant legal obligations) and not to disclose it itself or through any third party.

13. Miscellaneous

- 13.1. The Connectivity Services including any rights and obligations hereunder shall not be assigned or otherwise transferred in whole or in part by the Customer without the prior written consent of Panasonic.
- 13.2. If any term or provision of these General Conditions is determined by a court of competent jurisdiction to be invalid or unenforceable, the remaining terms and provisions of the Contract will continue in full force and effect as if such invalid or unenforceable term or provision had not been part of the Contract.
- 13.3. Is the Customer a merchant in terms of HGB (German Commercial Code), a public law legal entity or a Public Fund Asset, the exclusive venue for all disputes out of or in connection with these General Conditions shall be Frankfurt, Germany. Place of performance is Wiesbaden, Germany. These General Conditions and all contracts concluded with Panasonic are subject to German law without giving effect to provisions or principles of conflicts of law or the 1980 United Nations Convention on Contracts for the International Sales of Goods ("**CISG**").
- 13.4. This Contract is drafted originally in English language. In case of discrepancies between the English version and any other translated version, the English version shall prevail.



Panasonic Heating, Ventilation and Airconditioning Europe

Conditions Générales des Services de Connectivité

1. Services de Connectivité

- 1.1. En utilisant les Services de Connectivité (tels que définis ci-dessous), vous acceptez les conditions générales suivantes des Services de Connectivité (ci-après « **Conditions Générales** ») proposés par Panasonic Marketing Europe GmbH (ci-après « **Panasonic** » ou « **nous** ») au client (ci-après « **vous** » ou « **Client** »). Les Services de Connectivité se composent de la ou les caractéristique(s) suivante(s) :

Données de communication et raccordements entre l'Adaptateur Cloud Panasonic (ci-après « **Adaptateur Cloud** ») et les services cloud de Panasonic *COMFORT CLOUD, A2W SMART CLOUD, A2W SERVICE CLOUD, CAC SMART CLOUD, CAC SERVICE CLOUD* (ci-après « **Services Cloud Panasonic** ») via le réseau cellulaire (ci-après « **Services de connectivité** »). Veuillez noter que l'accès aux équipements des Services Cloud Panasonic est soumis au(x) système(s) Panasonic utilisé(s) par le Client et que le Client doit donc vérifier la compatibilité avec les Services Cloud Panasonic à l'avance.

- 1.2. Les Services de Connectivité sont fournis par notre partenaire contractuel tiers et par d'autres opérateurs de réseaux de télécommunications tiers.
- 1.3. La relation entre le Client et Panasonic pour les Services de Connectivité est régie par les présentes Conditions Générales. L'utilisation des Services Cloud Panasonic est régie par les conditions générales applicables à l'élément concerné des Services Cloud Panasonic.
- 1.4. Nous pouvons modifier les présentes Conditions Générales de temps à autre. Vous trouverez la version actuelle des Conditions Générales à l'adresse suivante : [ici]. Les conditions générales du Client n'ont aucune validité. Toute condition divergente doit faire l'objet d'un accord mutuel écrit.

2. Début du service

Les Services de Connectivité prendront effet à la réception de la carte SIM par le Client. La carte SIM est livrée activée et prête à l'emploi une fois qu'elle a été correctement installée par le Client.

3. Modalités de règlement

- 3.1. Les Services de Connectivité sont fournis au Client conformément aux prix et aux modalités de règlement convenus entre le Client et son détaillant direct. Les Services de Connectivité sont facturés par le détaillant à l'avance sur une base annuelle.
- 3.2. En cas de retard de paiement par le client des factures correspondantes pour les Services de Connectivité au distributeur pendant un mois, Panasonic pourra, après avoir envoyé une communication au client, suspendre les Services de Connectivité en tout ou en partie jusqu'à ce que le paiement soit effectué dans son intégralité. En l'absence de paiement après 60 jours à compter de la date d'échéance, le contrat de Services de Connectivité sera résilié avec effet immédiat.

4. Responsabilité et obligations de coopération du client

- 4.1. Un routeur compatible est nécessaire pour utiliser la carte SIM afin de permettre l'accès aux services de connectivité. Les conditions requises sont les suivantes : Routeur 4G, support de carte NanoSim (des adaptateurs Sim peuvent être nécessaires), possibilité de configurer les paramètres du routeur, par exemple un APN personnalisé. Il est de la responsabilité du Client de garantir la compatibilité du routeur.
- 4.2. Une configuration de l'APN (Access Point Name) est nécessaire dans le routeur du Client afin de permettre l'accès aux services de connectivité. Il est de la responsabilité du Client d'appliquer de telles configurations sur le routeur. Panasonic n'effectuera de quelconques configurations dans le routeur. Panasonic communiquera à l'avance les informations relatives à l'installation et à la configuration, y compris les informations relatives à la configuration de l'APN pour la carte SIM.
- 4.3. Pour permettre l'accès aux Services de Connectivité, la carte SIM et le routeur doivent être installés dans un endroit où la réception du signal est suffisante pour permettre une connexion stable et réussie avec un opérateur de réseau compatible. Panasonic ne sera pas responsable de tout problème lié à un signal faible ou instable, ou de tout autre problème empêchant l'accès au réseau.
- 4.4. L'utilisation de la carte SIM est uniquement destinée à l'utilisation des données nécessaires à l'utilisation des Services de Connectivité et conformément aux présentes Conditions Générales. L'utilisation de services de communication générale, ouverte et personnelle (privée ou professionnelle), tels que les messages textuels ou la téléphonie vocale vers n'importe quel numéro de téléphone ou l'accès ouvert à l'internet, même via une solution de commutation, l'utilisation d'une boîte aux lettres mobile ou tout autre service à valeur ajoutée, est strictement interdite. Toute violation de cette clause sera considérée comme une utilisation abusive des cartes SIM fournies et autorisera Panasonic à les bloquer sans notification et à résilier immédiatement les Services de Connectivité pour un motif valable.

- 4.5. Le client n'utilisera l'Adaptateur Cloud Panasonic uniquement comme dispositif de connectivité pour accéder aux Services de Connectivité. Si un autre équipement est connecté à la carte SIM, sans l'autorisation écrite préalable de Panasonic et dans le but d'assurer la recherche de pannes, le service et la maintenance, Panasonic peut bloquer la carte SIM, suspendre les services et/ou résilier les Services de Connectivité immédiatement pour un motif valable.

- 4.6. Afin de maintenir et de superviser la gestion des Services de Connectivité, Panasonic contrôlera la quantité de données utilisées par la carte SIM.

- 4.7. Le client s'abstient et, dans la mesure du possible, empêche toute utilisation abusive des Services de Connectivité, y compris, mais sans s'y limiter, les appels, textes, messages multimédias ou télécopies menaçants ou harcelants.

5. Utilisation des Services de Connectivité

- 5.1. Panasonic n'est pas responsable des surcharges de données et autres frais de service encourus du fait de l'utilisation des Services de Connectivité, y compris les frais encourus du fait d'une utilisation frauduleuse ou non autorisée des Services de Connectivité ou des cartes SIM.
- 5.2. Panasonic peut, sous réserve d'une notification écrite préalable au client, inspecter le routeur du client dans des circonstances où il est raisonnable de le faire en raison de perturbations dans les réseaux de télécommunications ou s'il y a des raisons de croire que le routeur a été connecté aux réseaux de télécommunications en violation des Conditions Générales.
- 5.3. Panasonic peut déconnecter immédiatement tout routeur qui crée des perturbations dans les réseaux de télécommunications et suspendre l'accès aux Services de Connectivité.
- 5.4. Il incombe au Client de mettre à jour le logiciel du routeur de temps à autre afin de maintenir la compatibilité avec les Services de Connectivité ou d'améliorer les conditions de sécurité (par exemple dans le cas d'un correctif de sécurité). Les Services de Connectivité peuvent être perturbés si le logiciel du routeur n'est pas mis à jour en temps voulu. À cet égard, Panasonic n'assume aucune responsabilité quant aux risques de sécurité et/ou à la détérioration technique des Services de Connectivité.
- 5.5. Le Client ne peut pas utiliser les Services de Connectivité en relation avec une application qui n'a pas été approuvée par écrit par Panasonic. Toute demande doit être compatible avec le fonctionnement efficace des réseaux de télécommunications et ne pas interférer avec les services des autres utilisateurs des réseaux de télécommunications, entraîner une utilisation inefficace ou excessive des réseaux de télécommunications ou être incompatible avec les politiques et pratiques de l'opérateur de réseau de télécommunications tiers concerné.
- 5.6. Sauf accord écrit contraire entre le Client et Panasonic, le Client n'a pas le droit d'utiliser les Services de Connectivité pour communiquer avec des réseaux de télécommunications utilisés pour des services à tarif préférentiel et spécial, des numéros gratuits, des services spéciaux d'assistance à l'appelant ou d'autres services similaires.
- 5.7. Sans limiter les obligations du Client en vertu du présent Article 5, le Client ne peut en aucun cas utiliser les Services de Connectivité pour ou en relation avec : (a) la surveillance à distance pour fournir des soins médicaux vitaux à toute personne ; (b) les téléphones de fonction, les téléphones intelligents, les tablettes, les ordinateurs portables, les points d'accès Wi-Fi, les drones ou les localisateurs de détenus ; (c) les services mobiles d'intervention d'urgence personnelle, ou tout produit permettant d'appeler d'urgence le 112 ou des numéros de téléphone d'urgence équivalents ; (d) les dispositifs médicaux (c'est-à-dire les « Dispositifs Médicaux » tels que définis dans la Directive de l'Union Européenne sur les Dispositifs Médicaux (Directive 93/42/CEE), la Directive sur les Dispositifs Médicaux Implantables Actifs (Directive 90/385/CEE), ou la Directive de l'UE sur les Dispositifs Médicaux de Diagnostic In Vitro (Directive 98/79/EC), ou tout dispositif réglementé par les équivalents locaux de cette législation dans d'autres territoires, ou par toute législation qui lui succéderait) ; (e) la surveillance de tiers sans leur autorisation ; (f) tout système essentiel à la vie ou à la sécurité, dans des environnements dangereux ou tout autre environnement exigeant des performances à sûreté intégrée, y compris, sans s'y limiter, dans le fonctionnement d'installations nucléaires, la navigation aérienne, les systèmes de contrôle du trafic aérien, les systèmes de sauvetage ou de maintien des fonctions vitales, ou dans toute autre application où une défaillance ou un dysfonctionnement des services de connectivité peut entraîner des dommages corporels, la mort ou des dommages graves aux biens ou à l'environnement ; ou (g) toute finalité principalement non liée aux données, y compris, mais sans s'y limiter, les services qui offrent principalement des communications vocales (c'est-à-dire lorsque la voix est vendue ou disponible en tant qu'offre autonome). Le Client doit notifier rapidement à Panasonic toute utilisation non autorisée des Services de Connectivité après que le Client ait pris connaissance de l'utilisation non autorisée.
- 5.8. Le Client doit faire tous les efforts raisonnables pour atténuer toute perte ou tout dommage causé par une utilisation non autorisée des Services de

Connectivité. Pour éviter toute ambiguïté, Panasonic sera en mesure de refuser l'accès aux Services de Connectivité ainsi qu'aux Services Cloud Panasonic du Client dans un tel cas.

6. Conditions du réseau

- 6.1. Les Services de Connectivité sont soumis à disponibilité. Le Client reconnaît que les Services de Connectivité peuvent être refusés, interrompus, réduits ou limités en raison de conditions atmosphériques, de terrain ou d'autres conditions naturelles ou artificielles et qu'ils peuvent être interrompus ou réduits en raison de concentrations d'utilisation, de modifications, de mises à niveau, de relocalisations et de réparations des réseaux de télécommunications. Dans ce cas, Panasonic ne sera pas responsable de ces interruptions du Service de Connectivité ou de l'impossibilité d'utiliser les Services de Connectivité.
- 6.2. Les Services de Connectivité ne sont disponibles que dans les zones géographiques desservies par notre partenaire contractuel tiers et les opérateurs de réseaux tiers concernés et sont soumis aux accords et relations entre notre partenaire contractuel tiers et les opérateurs de réseaux tiers. Les zones géographiques peuvent changer de temps à autre pour diverses raisons, notamment en raison de l'évolution des technologies, des exigences légales et réglementaires, et de l'expiration ou de la résiliation d'accords avec des opérateurs de réseaux tiers sans préavis. Actuellement, les Services de Connectivité peuvent être fournis pour l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Guyane française, Gibraltar, la Grèce, la Guadeloupe, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Martinique, Mayotte, Monaco, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la Réunion, la République Tchèque, la Roumanie, Saint-Marin, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède, le Royaume-Uni et le Vatican.
- 6.3. Panasonic et notre partenaire contractuel tiers utilisent les réseaux de télécommunications de plusieurs opérateurs tiers pour fournir les Services de Connectivité. Les opérateurs de réseaux tiers utilisés et disponibles peuvent changer de temps à autre et varier d'une région à l'autre pour diverses raisons. Les opérateurs de réseaux tiers peuvent également suspendre leurs services de temps à autre. Afin de réduire le risque de perturbations des services de connectivité causées par les événements susmentionnés, Panasonic recommande au Client d'utiliser un routeur qui prend en charge et est configuré pour accéder aux réseaux de télécommunications de plusieurs opérateurs de réseaux tiers dans chaque zone géographique concernée, ainsi qu'à plusieurs bandes/fréquences. Le client renonce à tous les droits et réclamations existants et futurs à l'encontre de Panasonic, de notre partenaire contractuel tiers et des opérateurs de réseau tiers concernés, liés à l'indisponibilité du réseau de télécommunications d'un opérateur de réseau tiers ou résultant de cette indisponibilité.
- 6.4. Le Service de Connectivité peut être temporairement suspendu ou définitivement interrompu sans préavis si un routeur perturbe un réseau de télécommunications. Le client renonce à toute réclamation à l'encontre de Panasonic pour une telle suspension ou résiliation.

7. Garantie et responsabilité

- 7.1. La base de notre responsabilité pour les défauts est avant tout l'accord conclu sur la qualité des Services de Connectivité mentionnés dans la clause 1.
- 7.2. Dans le cas de marchandises comportant des éléments numériques ou d'autres contenus numériques, nous ne sommes tenus à la mise à disposition et, le cas échéant, à l'actualisation des contenus numériques que dans la mesure où cela résulte expressément d'un accord de qualité au sens de l'alinéa 1. À cet égard, nous n'assumons aucune responsabilité pour les déclarations publiques faites par le fabricant et d'autres tiers.
- 7.3. Nous sommes entièrement responsables des dommages causés par nous délibérément ou par négligence grave, des atteintes à la santé ou à la vie, conformément aux dispositions obligatoires de la Loi sur la Responsabilité de fait du Produit, et/ou de la violation d'une garantie de qualité explicitement accordée conformément à l'Article 444 du Code Civil Allemand (BGB).
- 7.4. Nonobstant tout degré de responsabilité moins strict prévu par la loi, notre responsabilité en cas de violation par négligence des obligations contractuelles fondamentales est limitée aux dommages typiques et prévisibles. Les obligations contractuelles fondamentales sont les obligations qui sont essentielles à la bonne exécution du contrat et dans le respect desquelles l'acheteur peut régulièrement et justement avoir confiance.
- 7.5. Toute autre réclamation est exclue.
- 7.6. La responsabilité de Panasonic est exclue pour les dommages dont Panasonic n'est pas responsable, en particulier concernant
 - a. les interférences non autorisées du client avec le réseau de communications mobiles de l'opérateur de réseau,
 - b. l'équipement technique ou l'infrastructure de réseau défectueux ou inadéquat du Client
 - c. l'installation, le fonctionnement ou le maniement défectueux, inadéquat ou négligent des appareils ou systèmes nécessaires à l'utilisation des cartes SIM ou des services de connectivité par le client ou des tiers, ou par le non-respect des instructions et dispositions figurant dans la description du service, le mode d'emploi ou d'autres informations sur le produit.
- 7.7. Par ailleurs, Panasonic décline toute responsabilité résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation frauduleuse par le Client des Services de Connectivité et des cartes SIM et de tout autre matériel fourni au Client ou mis à la disposition de ses employés. Panasonic décline en outre toute

responsabilité en cas de dysfonctionnement du routeur et/ou de tout dommage connexe résultant du contenu transféré sur le routeur par le Client.

- 7.8. Panasonic décline toute garantie liée à une défaillance ou à un réseau tiers. Panasonic ne peut pas garantir certains paramètres de qualité des Services de Connectivité. Toutefois, dans la limite des possibilités techniques, Panasonic garantit qu'il mettra tout en œuvre pour fournir au Client la meilleure disponibilité et la meilleure qualité de réception possibles. Des circonstances imprévisibles ou extraordinaires (par ex. force majeure) ou des mesures techniques nécessaires ou opportunes (par ex. maintenance, travaux d'amélioration du réseau, pour éviter les pannes de réseau ou en raison d'exigences officielles de notre part ou de la part des opérateurs de réseaux de télécommunications) peuvent entraîner des pannes et des interruptions temporaires des Services de Connectivité. Dans ce cas, nous nous efforcerons de remédier à ces défauts ou perturbations sans retard coupable et dans un délai raisonnable.

8. Durée et Résiliation

- 8.1. La durée des Services de Connectivité (ci-après « **Période de Service** ») est de 12 mois à compter de la réception de la carte SIM par le Client. Sous réserve du paiement de chaque Période de Service suivante, la Période de Service sera prolongée automatiquement pour des périodes successives de 12 mois chacune, sauf résiliation anticipée par l'une ou l'autre des parties conformément aux présentes Conditions Générales.
- 8.2. Panasonic peut résilier le contrat moyennant un préavis de trois (3) mois avant l'expiration de la Période de Service alors applicable.
- 8.3. Si la Période de Service acquise par le Client expire sans renouvellement de la Période de Service, la SIM sera désactivée.
- 8.4. Une fois désactivée, la carte SIM ne peut être réactivée et le renouvellement de la Période de Service nécessite la commande et l'installation d'une nouvelle carte SIM.

9. Résiliation motivée

- 9.1. Les deux parties peuvent mettre fin aux Services de Connectivité pour un motif valable, moyennant un préavis, si l'une des parties enfreint l'une des obligations matérielles du contrat et, malgré un avertissement de l'autre partie, ne remédie pas à l'infraction dans un délai de quatre (4) semaines à compter de la réception de l'avertissement.
- 9.2. Les dispositions statutaires relatives à la résiliation motivée ne sont pas concernées.

10. Conséquence de la résiliation

- 10.1. À la date d'entrée en vigueur de l'expiration ou de la résiliation des Services de Connectivité, (a) le Client cessera d'utiliser les Services de Connectivité et (b) Panasonic pourra cesser de fournir les Services de Connectivité, désactiver tous les Services de Connectivité et désinscrire tous les routeurs et le Client des comptes des Services Cloud Panasonic. Le Client reconnaît qu'une fois que les Services de Connectivité ont été désactivés, il peut ne pas être possible de les réactiver.
- 10.2. À la résiliation des services de connectivité, toutes les sommes dues par le Client deviennent exigibles et doivent être payées immédiatement.
- 10.3. Les droits et recours de chaque partie qui sont prévus dans la présente Section 10, ne sont pas exclusifs et s'ajoutent à tous les autres droits et recours prévus par la loi.

11. Protection des données

Les clients peuvent trouver des informations détaillées sur la protection des données sur https://www.aircon.panasonic.eu/FR_fr/general/privacy/.

12. Confidentialité

- 12.1. Toutes les informations fournies, envoyées, reçues ou échangées dans le cadre des Services de Connectivité sont considérées comme confidentielles. Les parties s'engagent à garder ces informations secrètes et à ne pas les rendre accessibles à des tiers.
- 12.2. La section 12.1 ne s'applique pas aux informations dont la divulgation est expressément autorisée par écrit par la partie divulgateur.
- 12.3. Chaque partie peut divulguer les aspects pertinents des informations confidentielles de l'autre partie à ses employés et à des tiers ou à ses sous-traitants et affiliés dans la mesure où cette divulgation est nécessaire à l'exécution de ses obligations au titre des Services de Connectivité, à condition que la partie divulgateur prenne toutes les mesures raisonnables à l'égard du destinataire, qu'elle prendrait pour protéger ses propres informations confidentielles, et en particulier qu'elle oblige le destinataire à maintenir la confidentialité.
- 12.4. Les obligations prévues par la clause 12.1 ne limitent pas la divulgation par l'une ou l'autre des parties
 - a. si cela est fait conformément à la loi applicable ou à l'ordonnance d'un tribunal ou d'une autorité gouvernementale (à condition que la partie divulguant l'information en informe l'autre partie d'une manière appropriée aux circonstances) ;
 - b. si l'information a été élaborée de manière indépendante, sans référence à la partie qui l'a divulguée,
 - c. s'il s'agit d'informations qui ont été divulguées autrement que par une divulgation non autorisée en violation des obligations de confidentialité prévues par les présentes Conditions Générales ; ou
 - d. s'il s'agit d'une information qui a été divulguée à un tiers sans obligation de confidentialité de la part du propriétaire de l'information ou dont une

partie prend connaissance ou dispose sans être soumise à une obligation de confidentialité.

- 12.5. Les parties ne peuvent utiliser les Informations Confidentielles que dans le cadre de l'exécution de leurs tâches respectives dans le cadre des Services de Connectivité.
 - 12.6. Si l'une des parties a connaissance d'une perte ou d'une divulgation des Informations Confidentielles en violation des Conditions Générales par des employés internes ou des sous-traitants ou des clients (finaux), cette partie doit en informer l'autre partie dès qu'elle en a connaissance.
 - 12.7. Les obligations de confidentialité survivent à l'expiration des services de connectivité et restent en vigueur pendant une période de cinq (5) ans après la fin des Services de Connectivité. Après la cessation des Services de Connectivité, les parties renvoient ou gardent confidentielles toutes les informations confidentielles divulguées par l'autre partie ou, sur instruction, les suppriment et les détruisent (sauf dans la mesure où l'une des parties est tenue de retenir les informations pour se conformer à toute obligation légale pertinente) et ne les divulguent pas elles-mêmes ou par l'intermédiaire d'un tiers.
13. **Divers**
- 13.1. Les Services de Connectivité, y compris les droits et obligations qui en découlent, ne peuvent être cédés ou transférés en tout ou en partie par le Client sans l'accord écrit préalable de Panasonic.
 - 13.2. Si l'un des articles ou l'une des dispositions des présentes Conditions Générales est jugé(e) invalide ou inapplicable par un tribunal compétent, les autres articles et dispositions du Contrat resteront pleinement en vigueur comme si l'article ou la disposition invalide ou inapplicable n'avait pas fait partie du Contrat.
 - 13.3. Si le Client est un commerçant au sens du Code de Commerce Allemand (HGB), une personne morale de droit public ou un Patrimoine de Fonds Publics, le lieu de juridiction exclusif pour tous les litiges découlant de ou en rapport avec les présentes Conditions Générales sera Francfort en Allemagne. Le siège de la production est à Wiesbaden, en Allemagne. Les présentes Conditions Générales et tous les contrats conclus avec Panasonic sont soumis au droit Allemand sans donner effet aux dispositions ou principes de conflits de lois ou à la Convention des Nations Unies de 1980 sur les Contrats de Vente Internationale de Marchandises (« **CVIM** »).
 - 13.4. Le présent contrat est rédigé en anglais. En cas de divergence entre la version anglaise et toute autre version traduite, la version anglaise prévaut.



Panasonic Heating, Ventilation and Airconditioning Europe

Allgemeine Bedingungen für Konnektivitätsdienste

1. Konnektivitätsdienste

- 1.1. Durch die Nutzung der Konnektivitätsdienste (wie nachstehend definiert) erklären Sie sich mit den folgenden allgemeinen Bedingungen für die Konnektivitätsdienste (im Folgenden „**allgemeine Bedingungen**“) einverstanden, die von der Panasonic Marketing Europe GmbH (im Folgenden „**Panasonic**“ oder „**wir**“) Ihnen als Kunden (im Folgenden „**Sie**“ oder „**Kunde**“) angeboten werden. Die Konnektivitätsdienste bestehen aus den folgenden Funktionen:

Datenkommunikation und Verbindungen zwischen Panasonic Cloud Adaptor (im Folgenden „**Cloud Adaptor**“) und den Panasonic Cloud Services *COMFORT CLOUD, A2W SMART CLOUD, A2W SERVICE CLOUD, CAC SMART CLOUD, CAC SERVICE CLOUD* (im Folgenden „**Panasonic Cloud Services**“) über das Mobilfunknetz (im Folgenden „**Konnektivitätsdienste**“). Bitte beachten Sie, dass der Zugriff auf Elemente der Panasonic Cloud Services von den Panasonic-Systemen abhängt, die der Kunde nutzt, und dass der Kunde daher die Kompatibilität mit den Panasonic Cloud Services im Voraus zu überprüfen hat.

- 1.2. Die Konnektivitätsdienste werden von unserem Drittpartei-Vertragspartner und verschiedenen Drittpartei-Telekommunikationsnetzbetreibern bereitgestellt.
- 1.3. Die Beziehungen zwischen dem Kunden und Panasonic in Bezug auf die Konnektivitätsdienste werden durch diese allgemeinen Bedingungen geregelt. Die Nutzung der Panasonic Cloud Services unterliegt den für das jeweilige Element der Panasonic Cloud Services geltenden allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- 1.4. Wir können diese allgemeinen Bedingungen von Zeit zu Zeit ändern. Die aktuelle Version der allgemeinen Bedingungen finden Sie unter [hier]. Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden haben keine Gültigkeit. Abweichende allgemeine Geschäftsbedingungen bedürfen der gegenseitigen schriftlichen Übereinkunft.

2. Beginn des Dienstes

Die Konnektivitätsdienste beginnen mit dem Erhalt der SIM-Karte durch den Kunden. Die SIM-Karte wird in aktiviertem Zustand versandt und ist nach der bestimmungsgemäßen Installation durch den Kunden einsatzbereit.

3. Zahlungsbedingungen

- 3.1. Die Konnektivitätsdienste werden dem Kunden gemäß den zwischen dem Kunden und seinem Direktverkäufer vereinbarten Preisen und Zahlungsbedingungen zur Verfügung gestellt. Die Konnektivitätsdienste werden vom Einzelhändler jährlich im Voraus in Rechnung gestellt.
- 3.2. Bei Zahlungsverzug durch den Kunden für die betreffenden Rechnungen für die Konnektivitätsdienste an den Einzelhändler für einen Monat kann Panasonic nach Versand einer Benachrichtigung an den Kunden die Konnektivitätsdienste ganz oder teilweise aussetzen, bis die Zahlung vollständig geleistet wurde. Erfolgt 60 Tage nach dem Fälligkeitsdatum keine Zahlung, wird der Vertrag für Konnektivitätsdienste mit sofortiger Wirkung gekündigt.

4. Verantwortung und Mitwirkungspflichten des Kunden

- 4.1. Für die Nutzung der SIM-Karte für die Konnektivitätsdienste ist ein kompatibler Router erforderlich. Voraussetzungen: 4G-Router, NanoSim-Kartenhalter (eventuell sind Sim-Adapter erforderlich), Möglichkeit zur Konfiguration der Router-Einstellungen, beispielsweise eines benutzerdefinierten APN. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, die Kompatibilität des Routers sicherzustellen.
- 4.2. Für den Einsatz der SIM-Karte und die Nutzung der Konnektivitätsdienste ist eine Konfiguration des APN (Access Point Name) im Router des Kunden erforderlich. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, die entsprechende Konfiguration des Routers vorzunehmen. Panasonic wird keine Konfiguration am Router vornehmen. Panasonic stellt die Informationen zur Einrichtung und Konfiguration im Voraus zur Verfügung, einschließlich der Informationen zur APN-Konfiguration für die SIM-Karte.
- 4.3. Für den Zugang zu den Konnektivitätsdiensten müssen SIM-Karte und Router an einem Standort mit ausreichendem Signal installiert werden, damit eine gute und stabile Verbindung zu einem kompatiblen Netzbetreiber möglich ist. Panasonic übernimmt keine Verantwortung für Probleme, die durch einen schlechten oder instabilen Empfang oder durch andere Probleme, die den Zugang zum Netz verhindern, entstehen.
- 4.4. Der Einsatz der SIM-Karte ist nur für Daten vorgesehen, die für die Nutzung der Konnektivitätsdienste erforderlich ist, und erfolgt gemäß den vorliegenden allgemeinen Bedingungen. Der Einsatz für allgemeine, offene, persönliche (private oder geschäftliche) Kommunikationsdienste, wie beispielsweise Textnachrichten oder Sprachtelefonie an beliebige Telefonnummern oder ein

offener Internetzugang, auch über eine Switching-Lösung, die Nutzung einer mobilen Mailbox oder anderer Mehrwertdienste, ist ausdrücklich untersagt. Ein Verstoß gegen diese Bestimmung gilt als Missbrauch der bereitgestellten SIM-Karten und berechtigt Panasonic, diese ohne Vorankündigung zu sperren und die Konnektivitätsdienste aus wichtigem Grund sofort zu kündigen.

- 4.5. Der Kunde darf nur den Panasonic Cloud Adaptor als Zugangsgerät zu den Konnektivitätsdiensten verwenden. Sollten ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Panasonic andere Geräte an die SIM-Karte angeschlossen werden, ist Panasonic zum Zwecke der Fehlersuche, Wartung und Instandhaltung berechtigt, die SIM-Karte zu sperren, die Dienste auszusetzen und/oder die Konnektivitätsdienste aus wichtigem Grund sofort zu kündigen.
- 4.6. Um die Verwaltung der Konnektivitätsdienste aufrechtzuerhalten und zu überprüfen, überwacht Panasonic den Umfang der Datennutzung über die SIM-Karte.
- 4.7. Der Kunde hat jeden Missbrauch der Konnektivitätsdienste zu unterlassen und nach Möglichkeit zu verhindern, einschließlich, aber nicht beschränkt auf bedrohliche oder belästigende Anrufe, sowie auf Text-, Multimedia- oder Faxnachrichten.

5. Nutzung der Konnektivitätsdienste

- 5.1. Panasonic ist nicht verantwortlich für Überschreitungen des Datenvolumens und sonstige Gebühren, die durch die Nutzung der Konnektivitätsdienste entstehen – einschließlich Gebühren, die durch eine betrügerische oder unbefugte Nutzung der Konnektivitätsdienste oder der SIM-Karten entstehen.
- 5.2. Panasonic ist berechtigt, nach vorheriger schriftlicher Mitteilung an den Kunden den Router des Kunden zu überprüfen, wenn dies aufgrund von Störungen in den Telekommunikationsnetzen erforderlich ist oder wenn Grund zu der Annahme besteht, dass der Router unter Verletzung der allgemeinen Bedingungen an die Telekommunikationsnetze angeschlossen wurde.
- 5.3. Panasonic kann jeden Router, der Störungen in den Telekommunikationsnetzen verursacht, sofort vom Netz trennen und den Zugang zu den Konnektivitätsdiensten aussetzen.
- 5.4. Es liegt in der Verantwortung des Kunden, die Router-Software regelmäßig zu aktualisieren, um die Kompatibilität mit den Konnektivitätsdiensten aufrechtzuerhalten oder um die Sicherheitsbedingungen zu verbessern (beispielsweise im Falle eines Sicherheitspatches). Wenn die Software des Routers nicht rechtzeitig aktualisiert wird, kann es zu einer Unterbrechung der Konnektivitätsdienste kommen. Diesbezüglich übernimmt Panasonic keine Verantwortung für Sicherheitsrisiken und/oder technische Beeinträchtigungen der Konnektivitätsdienste.
- 5.5. Der Kunde darf die Konnektivitätsdienste nicht in Verbindung mit einer Anwendung nutzen, die nicht schriftlich von Panasonic genehmigt wurde. Jede Anwendung muss mit dem effizienten Betrieb der Telekommunikationsnetze vereinbar sein und darf die Dienste anderer Nutzer der Telekommunikationsnetze nicht stören, nicht zu einer ineffizienten oder übermäßigen Nutzung der Telekommunikationsnetze führen und nicht im Widerspruch zu den Richtlinien und Praktiken des betreffenden Drittpartei-Telekommunikationsnetzbetreibers stehen.
- 5.6. Sofern zwischen dem Kunden und Panasonic nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, ist der Kunde nicht berechtigt, die Konnektivitätsdienste für die Kommunikation mit Telekommunikationsnetzen zu nutzen, die für Mehrwert- und Sondertarifdienste, gebührenfreie Nummern, spezielle Anruferunterstützungsdienste oder andere ähnliche Dienste verwendet werden.
- 5.7. Ohne die Verpflichtungen des Kunden gemäß diesem Abschnitt 5 einzuschränken, darf der Kunde die Konnektivitätsdienste in keinem Fall für oder in Verbindung mit Folgendem nutzen (a) Fernüberwachung zur Bereitstellung lebenserhaltender medizinischer Versorgung für eine Person; (b) Telefone, Smartphones, Tablets, Laptops, WiFi-Hotspots, Drohnen oder Insassenortungsgeräte; (c) mobile persönliche Notrufdienste oder jedes Produkt, das Notrufe an 112 oder gleichwertige Notrufnummern bereitstellt; (d) medizinische Geräte (d. h. „Medizinprodukte“ im Sinne der Richtlinie der Europäischen Union über Medizinprodukte (Richtlinie 93/42/EWG), der Richtlinie über sichere aktive implantierbare medizinische Geräte (Richtlinie 90/385/EWG) oder der EU-Richtlinie über In-vitro-Diagnostika (Richtlinie 98/79/EG) oder Geräte, die durch die lokalen Entsprechungen dieser Rechtsvorschriften in anderen Gebieten oder durch Nachfolgevorschriften geregelt sind); (e) die Überwachung Dritter ohne deren Zustimmung; (f) lebens- oder sicherheitskritische Systeme, in gefährlichen Umgebungen oder solchen Umgebungen, die eine ausfallsichere Leistung erfordern, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Betrieb von Nuklearanlagen, Flugzeugnavigations- und Flugverkehrskontrollsystemen, lebensrettenden oder lebenserhaltenden Systemen, oder in jeder anderen Anwendung, bei der ein Ausfall oder eine Fehlfunktion der Verbindungsdienste zu Personenschäden, Tod oder schweren Sach- oder Umweltschäden führen

kann; oder (g) alle primär nicht datenbezogenen Zwecke, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Dienste, die primär Sprachkommunikation anbieten (d. h. wo Sprachdienste als eigenständiges Angebot verkauft werden oder verfügbar sind). Der Kunde ist verpflichtet, Panasonic unverzüglich über jede unbefugte Nutzung der Konnektivitätsdienste zu informieren, nachdem er von der unbefugten Nutzung Kenntnis erlangt hat.

- 5.8. Der Kunde unternimmt alle zumutbaren Anstrengungen, um Verluste oder Schäden, die durch die unbefugte Nutzung der Konnektivitätsdienste entstehen, zu mindern. Um Zweifel auszuschließen, kann Panasonic in einem solchen Fall den Zugang zu den Konnektivitätsdiensten und den Panasonic Cloud Services des Kunden verweigern.

6. Netzbedingungen

- 6.1. Die Konnektivitätsdienste sind abhängig von ihrer Verfügbarkeit. Der Kunde erkennt an, dass die Konnektivitätsdienste aufgrund von Witterungs-, Gelände- oder anderen natürlichen oder künstlichen Bedingungen verweigert, unterbrochen, eingeschränkt oder begrenzt werden können und dass sie aufgrund von Nutzungskonzentrationen, Änderungen, Aufrüstungen, Verlegungen und Reparaturen der Telekommunikationsnetze unterbrochen oder eingeschränkt werden können. In derartigen Fällen ist Panasonic nicht für solche Unterbrechungen des Konnektivitätsdienstes oder die Unfähigkeit, die Konnektivitätsdienste zu nutzen, verantwortlich.
- 6.2. Die Konnektivitätsdienste sind nur in den Regionen verfügbar, die von unserem Drittparty-Vertragspartner und den entsprechenden Drittparty-Netzbetreibern abgedeckt werden, und unterliegen den Vereinbarungen und Beziehungen zwischen unserem Drittparty-Vertragspartner und den Drittparty-Netzbetreibern. Die geografische Lage kann sich von Zeit zu Zeit aus verschiedenen Gründen ändern, beispielsweise aufgrund technologischer Veränderungen, rechtlicher und behördlicher Anforderungen sowie des Auslaufens oder der Beendigung von Vereinbarungen mit Drittparty-Netzbetreibern ohne vorherige Ankündigung. Gegenwärtig können die Konnektivitätsdienste für Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Französisch-Guayana, Gibraltar, Griechenland, Guadeloupe, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Martinique, Mayotte, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Réunion, Rumänien, San Marino, Schweden, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vatikan, Vereinigtes Königreich und Zypern bereitgestellt werden.
- 6.3. Panasonic und unsere Drittparty-Vertragspartner nutzen die Telekommunikationsnetze mehrerer Drittparty-Netzbetreiber, um die Konnektivitätsdienste bereitzustellen. Die verwendeten und verfügbaren Drittparty-Netzbetreiber können sich von Zeit zu Zeit ändern und aus verschiedenen Gründen von Region zu Region variieren. Auch Drittparty-Netzbetreiber können von Zeit zu Zeit ihre Dienste einstellen. Um das Risiko von Unterbrechungen der Konnektivitätsdienste aufgrund der vorgenannten Ereignisse zu verringern, empfiehlt Panasonic dem Kunden, einen Router zu verwenden, der den Zugang zu den Telekommunikationsnetzen mehrerer Drittparty-Netzbetreiber in jeder relevanten Region und mehrere Bänder/Frequenzen unterstützt und entsprechend konfiguriert ist. Der Kunde verzichtet auf alle bestehenden und zukünftigen Rechte und Ansprüche gegenüber Panasonic, unseren Drittparty-Vertragspartnern und den jeweiligen Drittparty-Netzbetreibern, die mit der Nichtverfügbarkeit des Telekommunikationsnetzes eines Drittparty-Netzbetreibers zusammenhängen bzw. daraus resultieren.
- 6.4. Der Konnektivitätsdienst kann ohne Mitteilung vorübergehend ausgesetzt oder endgültig eingestellt werden, wenn ein Router eine Störung in einem Telekommunikationsnetz verursacht. Der Kunde verzichtet auf alle Ansprüche gegenüber Panasonic wegen einer solchen Aussetzung oder Einstellung.

7. Garantie und Haftung

- 7.1. Grundlage unserer Mängelhaftung ist vor allem die in Ziffer 1 getroffene Vereinbarung über die Beschaffenheit des Konnektivitätsdienstes.
- 7.2. Bei Waren mit digitalen Elementen oder sonstigen digitalen Inhalten schulden wir die Bereitstellung und ggf. die Aktualisierung der digitalen Inhalte nur, soweit sich dies ausdrücklich aus einer Beschaffenheitsvereinbarung gemäß Abs. 1 ergibt. Diesbezüglich übernehmen wir keine Haftung für öffentliche Äußerungen des Herstellers und sonstiger Drittparteien.
- 7.3. Wir haften uneingeschränkt für von uns vorsätzlich oder grob fahrlässig verursachte Schäden, für Schäden an Gesundheit oder Leben, nach zwingenden Bestimmungen des Produkthaftungsgesetzes und/oder bei Verletzung einer ausdrücklich übernommenen Beschaffenheitsgarantie im Sinne von § 444 BGB.
- 7.4. Unbeschadet etwaiger gesetzlicher Haftungserleichterungen ist unsere Haftung bei fahrlässiger Verletzung wesentlicher Vertragspflichten auf den typischen und vorhersehbaren Schaden begrenzt. Zu den wesentlichen Vertragspflichten gehören diejenigen, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Käufer regelmäßig und zu Recht vertrauen darf.
- 7.5. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.
- 7.6. Die Haftung von Panasonic ist ausgeschlossen für Schäden, die Panasonic nicht zu vertreten hat, insbesondere durch
- unbefugte Eingriffe des Kunden in das Mobilfunknetz des Netzbetreibers,
 - fehlerhafte oder unsachgemäße technische Einrichtungen oder Netzinfrastrukturen des Kunden,
 - fehlerhafte, unsachgemäße oder nachlässige Installation, Bedienung oder Handhabung der für die Nutzung der SIM-Karten oder der

Konnektivitätsdienste erforderlichen Geräte oder Systeme durch den Kunden oder Dritte oder durch Nichteinhaltung oder Nichtbeachtung der in der Leistungsbeschreibung, Betriebsanleitung oder sonstigen oder anderen Produktinformationen gegebenen Hinweise und Bestimmungen.

- 7.7. Darüber hinaus lehnt Panasonic jegliche Verantwortung ab, die sich aus der missbräuchlichen oder betrügerischen Nutzung der Konnektivitätsdienste und SIM-Karten durch den Kunden ergibt, sowie für jegliches andere Material, das dem Kunden zur Verfügung gestellt oder seinen Mitarbeitern zugänglich gemacht wurde. Ferner lehnt Panasonic die Verantwortung für Fehlfunktionen des Routers und/oder damit zusammenhängende Schäden ab, die sich aus den vom Kunden auf den Router übertragenen Inhalten ergeben.
- 7.8. Panasonic lehnt jegliche Gewährleistung im Zusammenhang mit dem Ausfall eines Drittparty-Netzes ab. Panasonic kann keine Garantie für bestimmte Qualitätsparameter der Konnektivitätsdienste übernehmen. Jedoch garantiert Panasonic im Rahmen der technischen Möglichkeiten, alle Anstrengungen zu unternehmen, um dem Kunden die bestmögliche Verfügbarkeit und Empfangsqualität zu liefern. Unvorhersehbare oder außergewöhnliche Umstände (beispielsweise höhere Gewalt) oder notwendige oder sachdienliche technische Maßnahmen (beispielsweise Wartungsarbeiten, Arbeiten zur Verbesserung des Netzes, zur Vermeidung von Netzstörungen oder aufgrund behördlicher Auflagen durch uns oder durch die Telekommunikationsnetzbetreiber) können zu vorübergehenden Fehlern und Unterbrechungen der Konnektivitätsdienste führen. In diesem Fall werden wir uns bemühen, solche Fehler oder Störungen ohne schuldhaftes Verzögerung innerhalb einer angemessenen Frist zu beheben.

8. Laufzeit und Kündigung

- 8.1. Die Laufzeit der Konnektivitätsdienste (nachfolgend „Dienstzeitraum“ genannt) beträgt 12 Monate ab dem Erhalt der SIM-Karte durch den Kunden. Vorbehaltlich der erfolgreichen Zahlung für jeden nachfolgenden Dienstzeitraum verlängert sich der Dienstzeitraum automatisch um jeweils 12 Monate, sofern er nicht von einer der Parteien gemäß diesen allgemeinen Bedingungen vorzeitig gekündigt wird.
- 8.2. Panasonic kann den Vertrag mit einer Frist von drei (3) Monaten vor Ablauf des dann geltenden Dienstzeitraums kündigen.
- 8.3. Läuft der vom Kunden erworbene Dienstzeitraum ab, ohne dass eine Verlängerung des Dienstzeitraums erfolgt ist, wird die SIM-Karte deaktiviert.
- 8.4. Ist die SIM-Karte einmal deaktiviert, kann sie nicht wieder aktiviert werden. Für die Verlängerung des Dienstzeitraums ist die Bestellung und Installation einer neuen SIM-Karte erforderlich.

9. Kündigung aus wichtigem Grund

- 9.1. Beide Parteien können die Konnektivitätsdienste aus wichtigem Grund durch Mitteilung kündigen, wenn eine der Parteien gegen wesentliche Verpflichtungen aus dem Vertrag verstößt und trotz Mahnung durch die andere Partei den Verstoß nicht innerhalb von vier (4) Wochen nach Erhalt der Mahnung abstellt.
- 9.2. Gesetzliche Bestimmungen zur Kündigung aus wichtigem Grund bleiben unberührt.

10. Folgen der Kündigung

- 10.1. Am Stichtag des Ablaufs oder der Kündigung der Konnektivitätsdienste (a) wird der Kunde die Nutzung der Konnektivitätsdienste einstellen und (b) kann Panasonic die Bereitstellung der Konnektivitätsdienste einstellen, alle Konnektivitätsdienste deaktivieren und alle Router und Kunden von den Panasonic-Cloud-Services-Konten abmelden. Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass es nach der Deaktivierung der Konnektivitätsdienste unter Umständen nicht mehr möglich ist, diese zu reaktivieren.
- 10.2. Bei Beendigung der Konnektivitätsdienste werden alle vom Kunden geschuldeten Beträge sofort fällig und zahlbar.
- 10.3. Die in diesem Abschnitt 10 vorgesehenen Rechte und Rechtsmittel der einzelnen Parteien sind nicht ausschließlich und gelten zusätzlich zu allen anderen gesetzlich vorgesehenen Rechten und Rechtsmitteln.

11. Datenschutz

Kunden finden detaillierte Informationen zum Datenschutz unter https://www.aircon.panasonic.eu/DE_de/general/privacy/.

12. Vertraulichkeit

- 12.1. Alle Informationen, die in Verbindung mit den Konnektivitätsdiensten bereitgestellt, gesendet, empfangen oder ausgetauscht werden, gelten als vertraulich. Die Parteien verpflichten sich, diese Informationen geheim zu halten und nicht an Dritte weiterzugeben.
- 12.2. Abschnitt 12.1 gilt nicht für Informationen, deren Weitergabe von der offenlegenden Partei ausdrücklich und schriftlich gestattet wurde.
- 12.3. Jede Partei kann relevante Aspekte der vertraulichen Informationen der anderen Partei gegenüber ihren Mitarbeitern und Dritten oder ihren Auftragnehmern und verbundenen Unternehmen offenlegen, soweit dies für die Erfüllung ihrer Verpflichtungen im Rahmen der Konnektivitätsdienste erforderlich ist, vorausgesetzt, dass die offenlegende Partei gegenüber dem Empfänger alle angemessenen Maßnahmen ergreift, die sie auch zum Schutz ihrer eigenen vertraulichen Informationen ergreifen würde, und insbesondere den Empfänger zur Geheimhaltung verpflichtet.
- 12.4. Die Verpflichtungen gemäß Ziffer 12.1 schränken die Offenlegung durch eine der Parteien nicht ein,
- wenn sie in Übereinstimmung mit geltendem Recht oder auf Anordnung eines Gerichts oder einer staatlichen Behörde erfolgt (vorausgesetzt, die

- offenlegende Partei benachrichtigt die andere Partei in einer den Umständen angemessenen Weise);
- b. wenn die Informationen unabhängig und ohne Bezugnahme auf die offenlegende Partei entwickelt wurden,
 - c. wenn es sich um Informationen handelt, die auf andere Weise als durch unbefugte Offenlegung unter Verletzung der Vertraulichkeitsverpflichtungen gemäß diesen allgemeinen Bedingungen offengelegt wurden, oder
 - d. wenn es sich um Informationen handelt, die gegenüber einer Drittpartei offengelegt wurden, ohne dass der Eigentümer der Informationen zur Vertraulichkeit verpflichtet war, oder von denen eine Partei Kenntnis erlangt oder über sie verfügt, ohne dass sie einer Vertraulichkeitsverpflichtung unterliegt.
- 12.5. Die Parteien dürfen vertrauliche Informationen nur zur Erfüllung ihrer jeweiligen Pflichten im Rahmen der Konnektivitätsdienste verwenden.
- 12.6. Erhält eine der Parteien Kenntnis von einem Verlust oder einer Offenlegung vertraulicher Informationen unter Verstoß gegen die allgemeinen Bedingungen durch interne Mitarbeiter oder Auftragnehmer oder (End-)Kunden, so hat die betreffende Partei die andere Partei zu informieren, sobald sie davon Kenntnis erlangt.
- 12.7. Die Vertraulichkeitsverpflichtungen gelten auch nach Ablauf der Konnektivitätsdienste und bleiben für einen Zeitraum von fünf (5) Jahren nach Beendigung der Konnektivitätsdienste in Kraft. Nach Beendigung der Konnektivitätsdienste werden die Parteien alle vertraulichen Informationen, die von der anderen Partei offengelegt wurden, zurückgeben oder vertraulich behandeln oder auf Anweisung löschen und vernichten (es sei denn, eine der Parteien ist verpflichtet, die Informationen vorzuhalten, um einschlägige rechtliche Verpflichtungen zu erfüllen) und sie weder selbst noch durch Dritte offenlegen.
13. **Verschiedenes**
- 13.1. Die Konnektivitätsdienste, einschließlich aller Rechte und Pflichten hieraus, dürfen vom Kunden ohne die vorherige schriftliche Einwilligung von Panasonic weder ganz noch teilweise abgetreten oder anderweitig übertragen werden.
- 13.2. Sollte eine Bestimmung dieser allgemeinen Bedingungen von einem zuständigen Gericht für ungültig oder nicht durchsetzbar befunden werden, so bleiben die übrigen Bestimmungen des Vertrages in vollem Umfang in Kraft, als ob die ungültige oder nicht durchsetzbare Bestimmung nicht Bestandteil des Vertrages gewesen wäre.
- 13.3. Ist der Kunde Kaufmann im Sinne des HGB, eine juristische Person des öffentlichen Rechts oder ein öffentlich-rechtliches Sondervermögen, ist ausschließlicher Gerichtsstand für alle Anfechtungen aus oder im Zusammenhang mit diesen allgemeinen Bedingungen Frankfurt am Main. Der Erfüllungsort ist Wiesbaden. Diese allgemeinen Bedingungen und sämtliche mit Panasonic geschlossenen Verträge unterliegen deutschem Recht unter Ausschluss des Kollisionsrechts und des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf von 1980 („CISG“).
- 13.4. Dieser Vertrag ist im Original in englischer Sprache verfasst. Bei Abweichungen zwischen der englischen und einer anderen übersetzten Fassung ist die englische Fassung maßgebend.



Panasonic Heating, Ventilation and Airconditioning Europe

Condizioni generali per i Servizi di connettività

1. Servizi di connettività

- 1.1. Utilizzando i Servizi di connettività (come definiti di seguito), l'utente accetta le seguenti condizioni generali dei Servizi di connettività (di seguito "Condizioni generali") offerti da Panasonic Marketing Europe GmbH (di seguito "Panasonic" o "noi") al cliente (di seguito "utente" o "Cliente"). I Servizi di connettività presentano le seguenti caratteristiche:

Comunicazione di dati e connessioni tra l'adattatore cloud Panasonic (di seguito "Adattatore cloud") e i servizi cloud Panasonic COMFORT CLOUD, A2W SMART CLOUD, A2W SERVICE CLOUD, CAC SMART CLOUD, CAC SERVICE CLOUD (di seguito "Servizi cloud Panasonic") tramite rete cellulare (di seguito "Servizi di connettività"). L'accesso agli elementi dei Servizi cloud Panasonic è soggetto ai sistemi Panasonic in uso dal Cliente; il Cliente dovrà pertanto verificare in anticipo la compatibilità con i Servizi cloud Panasonic.

- 1.2. I Servizi di connettività sono forniti dal nostro partner contrattuale esterno e da altri gestori di rete di telecomunicazione esterni.
- 1.3. Il rapporto tra il Cliente e Panasonic ai fini dei Servizi di connettività è regolato dalle presenti Condizioni generali. L'uso dei Servizi cloud Panasonic è regolato dai termini e dalle condizioni applicabili alla relativa voce dei Servizi cloud Panasonic.
- 1.4. Ci riserviamo il diritto di modificare le presenti Condizioni generali di quando in quando; per consultare la versione più aggiornata delle Condizioni generali andare all'indirizzo [qui]. Eventuali termini e condizioni del Cliente non avranno alcuna validità. Eventuali termini e condizioni contrastanti devono essere concordati per iscritto.

2. Inizio del servizio

I Servizi di connettività iniziano al momento della ricezione della scheda SIM da parte del Cliente. La SIM viene spedita già attivata e pronta all'uso una volta installata correttamente dal Cliente.

3. Termini di pagamento

- 3.1. I Servizi di connettività saranno forniti al Cliente in conformità ai prezzi e ai termini di pagamento concordati tra il Cliente e il suo rivenditore diretto. La fattura per i Servizi di connettività viene emessa in anticipo dal rivenditore a cadenza annuale.
- 3.2. In caso di ritardo nel pagamento da parte del Cliente delle fatture corrispondenti ai Servizi di connettività al rivenditore per un mese, Panasonic può, dopo aver inviato una notifica al Cliente, sospendere i Servizi di connettività in toto o in parte fino al saldo dell'intero importo dovuto. In caso di mancato pagamento dopo 60 giorni dalla data di scadenza, il contratto per i Servizi di connettività sarà risolto con effetto immediato.

4. Responsabilità e obblighi di cooperazione del Cliente

- 4.1. Per utilizzare la scheda SIM e attivare l'accesso ai Servizi di connettività è necessario disporre di un router compatibile. I requisiti sono i seguenti: router 4G, supporto per scheda NanoSim (potrebbero essere necessari adattatori Sim), possibilità di configurare le impostazioni del router, ad es. un APN personalizzato. È responsabilità del Cliente verificare che il router sia compatibile.
- 4.2. Per utilizzare la scheda SIM e i Servizi di connettività, è necessario eseguire una configurazione specifica dell'APN (Access Point Name) nel router del Cliente. È responsabilità del Cliente configurare il router come richiesto. Panasonic non effettuerà alcuna configurazione nel router. Panasonic fornirà in anticipo le informazioni relative all'impostazione e alla configurazione, comprese le informazioni sulla configurazione APN per la SIM.
- 4.3. Per attivare l'accesso ai Servizi di connettività, la scheda SIM e il router devono essere installati in un luogo con un segnale sufficiente a consentire una connessione corretta e stabile con un gestore di rete compatibile. Panasonic non sarà responsabile di eventuali problemi derivanti da un segnale scarso o non stabile o di qualsiasi altro problema che impedisca l'accesso alla rete.
- 4.4. La scheda SIM deve essere utilizzata esclusivamente per i dati necessari per l'uso dei Servizi di connettività e in conformità alle presenti Condizioni generali. È severamente vietato l'uso per servizi di comunicazione generici, aperti, personali (privati o aziendali), come messaggi di testo o telefonia vocale a qualsiasi numero di telefono o accesso aperto a Internet, anche tramite una soluzione di commutazione, l'uso di una casella di posta elettronica mobile o qualsiasi altro servizio a valore aggiunto. Qualsiasi violazione a questa disposizione sarà considerata un uso improprio delle schede SIM fornite e autorizza Panasonic a bloccarle senza preavviso e a interrompere immediatamente i Servizi di connettività per giusta causa.
- 4.5. Il Cliente dovrà utilizzare esclusivamente l'Adattatore cloud Panasonic come dispositivo di connettività per accedere ai Servizi di connettività. Nel caso in

cui qualsiasi altra apparecchiatura sia collegata alla scheda SIM, senza previa autorizzazione scritta di Panasonic e allo scopo di offrire la ricerca di guasti, l'assistenza e la manutenzione, Panasonic si riserva il diritto bloccare la scheda SIM, sospendere i servizi e/o terminare immediatamente i Servizi di connettività per giusta causa.

- 4.6. Al fine di mantenere e supervisionare la gestione dei Servizi di connettività, Panasonic eseguirà il monitoraggio della quantità di dati utilizzati dalla scheda SIM.
- 4.7. Il Cliente si impegna a evitare e, laddove possibile, prevenire qualsiasi uso improprio dei Servizi di connettività, compresi, a titolo esemplificativo, chiamate, messaggi di testo, trasmissioni multimediali o fax di carattere minatorio o molesto.
5. Utilizzo dei Servizi di connettività
- 5.1. Panasonic non è responsabile di eventuali sovraccarichi di dati e di altri costi di servizio sostenuti a seguito dell'uso dei Servizi di connettività, compresi eventuali costi sostenuti a seguito di un uso fraudolento o non autorizzato dei Servizi di connettività o delle schede SIM.
- 5.2. Panasonic può, previa comunicazione scritta al Cliente, ispezionare il router del Cliente in circostanze in cui ciò è ragionevole a causa di disturbi nelle reti di telecomunicazione o se sussiste un motivo per ritenere che il router sia stato collegato alle reti di telecomunicazioni in violazione alle Condizioni generali.
- 5.3. Panasonic può disconnettere immediatamente qualsiasi router che crei disturbi nelle reti di telecomunicazioni e sospendere l'accesso ai Servizi di connettività.
- 5.4. È responsabilità del Cliente aggiornare periodicamente il software del router per garantire la compatibilità ai Servizi di connettività o per migliorare le condizioni di sicurezza (ad es. in caso di patch di sicurezza). I Servizi di connettività possono essere soggetti a interruzioni se il software del router non viene aggiornato tempestivamente. A questo proposito, Panasonic declina ogni responsabilità per eventuali rischi di sicurezza e/o il deterioramento tecnico dei Servizi di connettività.
- 5.5. Il Cliente non è autorizzato a utilizzare i Servizi di connettività in combinazione con qualsiasi applicazione che non sia stata approvata per iscritto da Panasonic. Qualsiasi applicazione deve garantire il funzionamento efficiente delle reti di telecomunicazioni e non deve interferire con i servizi di altri utenti delle reti di telecomunicazioni, non deve comportare un uso inefficiente o eccessivo delle reti di telecomunicazione né essere incompatibile con le politiche e le pratiche applicabili del gestore della rete di telecomunicazione esterno.
- 5.6. Fatto salvo un diverso accordo scritto tra il Cliente e Panasonic, il Cliente non avrà il diritto di utilizzare i Servizi di connettività per comunicare con reti di telecomunicazioni utilizzate per servizi a tariffa maggiorata e speciale, numeri verdi, servizi speciali di assistenza al chiamante o altri servizi simili.
- 5.7. Senza limitare gli obblighi del Cliente ai sensi della presente Sezione 5, in nessun caso il Cliente potrà utilizzare i Servizi di connettività per o in relazione a: (a) monitoraggio remoto per fornire assistenza medica di sostegno vitale a qualsiasi individuo; (b) telefoni cellulari, smartphone, tablet, computer portatili, hotspot Wi-Fi, droni o localizzatori di detenuti; (c) servizi mobili di pronto intervento personale o qualsiasi prodotto che fornisca chiamate di emergenza a qualsiasi numero telefonico di emergenza; (d) dispositivi medici (ad es. "Dispositivi medici" come definiti nella Direttiva dell'Unione Europea sui dispositivi medici (Direttiva 93/42/CEE), nella Direttiva sui dispositivi medici impiantabili attivi (Direttiva 90/385/CEE) o nella Direttiva sui dispositivi medici diagnostici in vitro dell'Unione Europea (Direttiva 98/79/CE), o qualsiasi dispositivo regolato dagli equivalenti locali di tali legislazioni in altri territori, o da qualsiasi legislazione successiva); (e) il monitoraggio di terzi senza il loro permesso; (f) sistemi critici per la vita o la sicurezza, in ambienti pericolosi o in qualsiasi altro ambiente che richieda prestazioni fail-safe, inclusi, a titolo esemplificativo, il funzionamento di impianti nucleari, la navigazione aerea, i sistemi di controllo del traffico aereo, i sistemi di salvataggio o di sostegno vitale, o in qualsiasi altra applicazione in cui un guasto o un malfunzionamento dei Servizi di connettività possa causare lesioni personali, morte o gravi danni alla proprietà o all'ambiente; o (g) qualsiasi scopo principalmente non legato ai dati, inclusi, a titolo esemplificativo, i servizi che offrono per lo più comunicazioni vocali (ad es. in cui la voce è venduta, o disponibile, come offerta autonoma). Il Cliente è tenuto a comunicare prontamente a Panasonic qualsiasi uso non autorizzato dei Servizi di connettività non appena ne venga a conoscenza.
- 5.8. Il Cliente si impegna a compiere ogni ragionevole sforzo per mitigare qualsiasi perdita o danno causato dall'uso non autorizzato dei Servizi di connettività. A scanso di equivoci, Panasonic potrà negare l'accesso ai Servizi di connettività e ai Servizi cloud Panasonic del Cliente in questi casi.
6. Condizioni della rete
- 6.1. I Servizi di connettività sono soggetti a disponibilità. Il Cliente riconosce che i Servizi di connettività possono essere rifiutati, interrotti, ridotti o limitati a

- causa di condizioni atmosferiche, del terreno o di altre condizioni naturali o artificiali e possono essere interrotti o ridotti a causa di concentrazioni d'uso, modifiche, aggiornamenti, trasferimenti e riparazioni delle reti di telecomunicazioni. In questi casi, Panasonic non potrà essere ritenuta responsabile di tali interruzioni del Servizio di connettività o dell'impossibilità di utilizzare i Servizi di connettività.
- 6.2. I Servizi di connettività sono disponibili solo nelle aree geografiche servite dal nostro partner contrattuale esterno e dai gestori di rete esterni applicabili e sono soggetti agli accordi e ai rapporti tra il nostro partner contrattuale esterno e i gestori di rete esterni. Le aree geografiche possono variare di quando in quando per motivi diversi, tra cui migliorie tecnologiche, requisiti legali e normativi e scadenza o risoluzione degli accordi con i gestori di rete terzi senza preavviso. Attualmente i Servizi di connettività possono essere forniti in Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Guyana francese, Germania, Gibilterra, Grecia, Guadalupa, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Martinica, Mayotte, Monaco, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, La Riunione, Romania, San Marino, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Regno Unito, Città del Vaticano.
- 6.3. Panasonic e il nostro partner contrattuale esterno utilizzano le reti di telecomunicazioni di diversi gestori di rete esterni per fornire i Servizi di connettività. I gestori di rete esterni utilizzati e disponibili per l'uso possono cambiare di volta in volta e variare da regione a regione per motivi diversi. I gestori di rete esterni possono anche sospendere i servizi di quando in quando. Per ridurre il rischio di interruzioni dei Servizi di connettività causate dagli eventi menzionati sopra, Panasonic raccomanda al Cliente di utilizzare un router che supporti e sia configurato per l'accesso alle reti di telecomunicazioni di più gestori di rete esterni in ogni area geografica pertinente e a più bande/frequenze. Il Cliente rinuncia a tutti i diritti e alle rivendicazioni esistenti e future nei confronti di Panasonic, del nostro partner contrattuale esterno e dei gestori di rete esterni applicabili, correlati a, o derivanti da, indisponibilità della rete di telecomunicazioni di un gestore di rete esterno.
- 6.4. Il Servizio di connettività può essere temporaneamente sospeso o definitivamente interrotto senza preavviso se un router causa disturbi a una rete di telecomunicazioni. Il Cliente rinuncia a qualsiasi rivendicazione nei confronti di Panasonic per tale sospensione o cessazione.
- 7. Garanzia e responsabilità**
- 7.1. Alla base della nostra responsabilità per i difetti c'è in primo luogo l'accordo raggiunto sulla qualità dei Servizi di connettività di cui all'articolo 1.
- 7.2. Nel caso di beni con elementi digitali o altri contenuti digitali, siamo tenuti alla fornitura e, se del caso, all'aggiornamento del contenuto digitale solo nella misura in cui questo sia previsto espressamente da un accordo sulla qualità ai sensi del paragrafo 1. A tal proposito, decliniamo ogni responsabilità in merito a eventuali dichiarazioni pubbliche del produttore e di altri terzi.
- 7.3. Siamo completamente responsabili per i danni causati da noi intenzionalmente o per grave negligenza, per i danni alla salute o alla vita, in conformità alle disposizioni obbligatorie della Legge sulla responsabilità del produttore, e/o per la violazione di una garanzia di qualità esplicitamente concessa ai sensi dell'articolo 444 del Codice civile tedesco.
- 7.4. A prescindere da norme di legge sulla responsabilità meno severe, la nostra responsabilità per violazione colposa di obblighi contrattuali fondamentali è limitata ai danni tipici e prevedibili. Per obblighi contrattuali fondamentali si intendono quegli obblighi che sono essenziali per la corretta esecuzione del contratto e nel cui rispetto l'acquirente può regolarmente e giustamente confidare.
- 7.5. Sono escluse ulteriori rivendicazioni.
- 7.6. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi danno di cui Panasonic non è responsabile, in particolare a causa di:
- interferenze non autorizzate da parte del Cliente con la rete di comunicazione mobile del gestore di rete;
 - apparecchiature tecniche o infrastrutture di rete difettose o inadeguate del Cliente;
 - installazione, utilizzo o gestione errati, impropri o negligenti dei dispositivi o dei sistemi necessari per l'uso delle schede SIM o dei Servizi di connettività da parte del Cliente o di terzi, o per l'incapacità di rispettare e applicare le istruzioni e le disposizioni fornite nella descrizione del servizio, nelle istruzioni operative o in altre informazioni sul prodotto.
- 7.7. Inoltre, Panasonic declina ogni responsabilità derivante dall'uso improprio o fraudolento da parte del Cliente dei Servizi di connettività e delle schede SIM e di qualsiasi altro materiale fornito al Cliente o reso disponibile ai suoi dipendenti. Panasonic declina inoltre ogni responsabilità per il malfunzionamento del router e/o per eventuali danni derivanti dal contenuto trasferito sul router dal Cliente.
- 7.8. Panasonic non riconosce alcuna garanzia legata al malfunzionamento o a qualsiasi rete di terzi. Panasonic non può garantire determinati parametri di qualità dei Servizi di connettività. Tuttavia, nell'ambito delle possibilità tecniche, Panasonic garantisce che farà tutto il possibile per fornire al Cliente la migliore disponibilità e qualità di ricezione possibile. Circostanze imprevedibili o straordinarie (ad esempio, cause di forza maggiore) o misure tecniche necessarie o opportune (ad esempio, manutenzione, lavori per migliorare la rete, per evitare guasti alla rete o a causa di requisiti ufficiali da parte nostra o dei gestori della rete di telecomunicazioni) possono portare a guasti e interruzioni temporanei dei Servizi di connettività. In questo caso cercheremo di porre rimedio a tali guasti o interruzioni senza alcun indugio entro un periodo di tempo ragionevole.
- 8. Durata e risoluzione**
- 8.1. La durata dei Servizi di connettività (di seguito "**Periodo del servizio**") è di 12 mesi a partire dalla ricezione della scheda SIM da parte del Cliente. A condizione che il pagamento di ciascun Periodo del servizio successivo sia stato evaso correttamente, il Periodo del servizio verrà prolungato automaticamente per periodi successivi di 12 mesi ciascuno, a meno che non venga risolto prima da una delle parti in conformità alle presenti Condizioni generali.
- 8.2. Panasonic può rescindere dal contratto con un preavviso di tre (3) mesi rispetto alla scadenza del Periodo del servizio applicabile.
- 8.3. Se il Periodo del servizio acquisito dal Cliente scade senza alcun rinnovo di detto periodo, la SIM verrà disattivata.
- 8.4. Una volta disattivata, la scheda SIM non può essere riattivata e il rinnovo del Periodo del servizio richiederà l'ordine e l'installazione di una nuova scheda SIM.
- 9. Risoluzione per giusta causa**
- 9.1. Entrambe le parti possono rescindere dai Servizi di connettività per giusta causa dandone comunicazione, se una delle parti viola uno qualsiasi degli obblighi sostanziali previsti dal contratto e, nonostante l'avvertimento dell'altra parte, non pone rimedio alla violazione entro quattro (4) settimane dalla ricezione dell'avvertimento.
- 9.2. Sono fatte salve le disposizioni di legge relative alla risoluzione per giusta causa.
- 10. Conseguenze della risoluzione**
- 10.1. Alla data effettiva della scadenza o della risoluzione dei Servizi di connettività, (a) il Cliente cesserà di utilizzare i Servizi di connettività e (b) Panasonic potrà interrompere l'erogazione dei Servizi di connettività, disattivare qualsiasi Servizio di connettività e annullare l'iscrizione di qualsiasi router e del Cliente agli account dei Servizi cloud Panasonic. Il Cliente riconosce il fatto che, una volta disattivati i Servizi di connettività, potrebbe non essere più possibile riattivarli.
- 10.2. Alla risoluzione dei Servizi di connettività, tutti gli importi dovuti dal Cliente diventeranno esigibili e dovranno essere saldati immediatamente.
- 10.3. I diritti e i rimedi di ciascuna parte previsti nella presente Sezione 10 non si escludono e si aggiungono a tutti gli altri diritti e rimedi previsti dalla legge.
- 11. Protezione dei dati**
- I clienti possono trovare informazioni dettagliate sulla protezione dei dati all'indirizzo https://www.aircon.panasonic.eu/IT_it/general/privacy/.
- 12. Riservatezza**
- 12.1. Tutte le informazioni fornite, inviate, ricevute o scambiate in relazione ai Servizi di connettività sono considerate riservate. Le parti si impegnano a mantenere tali informazioni segrete e a non renderle disponibili a terzi.
- 12.2. La sezione 12.1 non si applica alle informazioni la cui divulgazione è espressamente consentita per iscritto dalla parte divulgatrice.
- 12.3. Ciascuna parte può divulgare aspetti rilevanti delle informazioni riservate dell'altra parte ai propri dipendenti e a terzi o ai propri subappaltatori e affiliati nella misura in cui tale divulgazione sia necessaria per l'adempimento dei propri obblighi nell'ambito dei Servizi di connettività, a condizione che la parte divulgatrice adotti nei confronti del destinatario tutte le misure ragionevoli che adotterebbe per proteggere le proprie informazioni riservate e, in particolare, obblighi il destinatario a mantenere la riservatezza.
- 12.4. Gli obblighi di cui alla clausola 12.1 non limitano la divulgazione da parte di una delle parti:
- se viene effettuata in conformità alla legge applicabile o all'ordine di un tribunale o di un'autorità di governo (a condizione che la parte divulgatrice ne dia notifica all'altra parte in modo adeguato alle circostanze);
 - se le informazioni sono state sviluppate in modo indipendente senza fare riferimento alla parte divulgatrice;
 - se si tratta di informazioni che sono state divulgate in modo diverso dalla divulgazione non autorizzata in violazione degli obblighi di riservatezza previsti dalle presenti Condizioni generali; oppure
 - se si tratta di informazioni che sono state divulgate a terzi senza alcun obbligo di riservatezza da parte del proprietario delle informazioni o di cui una parte è venuta a conoscenza o che possiede senza essere soggetta a un obbligo di riservatezza.
- 12.5. Le parti possono utilizzare le Informazioni riservate solo nell'adempimento dei rispettivi doveri nell'ambito dei Servizi di connettività.
- 12.6. Se una delle parti viene a conoscenza di qualsiasi perdita o divulgazione di Informazioni riservate in violazione delle Condizioni generali da parte di dipendenti interni o subappaltatori o clienti (finali), tale parte dovrà informare tempestivamente l'altra parte.
- 12.7. Gli obblighi di riservatezza restano vincolanti anche allo scadere dei Servizi di connettività e restano in vigore per un periodo di cinque (5) anni dopo la risoluzione dei Servizi di connettività. Dopo la risoluzione dei Servizi di connettività, le parti si impegnano a restituire o mantenere confidenziali tutte le informazioni riservate divulgate dall'altra parte o, se richiesto, le elimineranno e distruggeranno (tranne nel caso in cui una delle parti sia tenuta a conservare le informazioni per ottemperare a eventuali obblighi di legge pertinenti) e non le divulgheranno direttamente o tramite terzi.

13. **Varie**

- 13.1. I Servizi di connettività, compresi i diritti e gli obblighi di cui al presente documento, non possono essere assegnati o altrimenti trasferiti in toto o in parte dal Cliente senza previo consenso scritto da parte di Panasonic.
- 13.2. Nel caso in cui un termine o una disposizione delle presenti Condizioni generali sia ritenuto non valido o inapplicabile da un tribunale della giurisdizione competente, i restanti termini e disposizioni del Contratto conserveranno pieno effetto e validità come se detto termine o disposizione non valido o non applicabile non facesse parte del Contratto.
- 13.3. Se il Cliente è un commerciante ai sensi dell'HGB (Codice commerciale tedesco), una persona giuridica di diritto pubblico o un fondo di bene pubblico, il foro esclusivo per tutte le controversie derivanti da o connesse alle presenti Condizioni generali sarà Francoforte in Germania. Il luogo di adempimento è Wiesbaden, Germania. Le presenti Condizioni generali e tutti i contratti stipulati con Panasonic sono soggetti al diritto tedesco, senza provocare conflitti tra disposizioni o leggi o con la Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di beni mobili del 1980 ("CISG").
- 13.4. Il presente Contratto è redatto originariamente in lingua inglese. In caso di discrepanze tra la versione inglese e qualsiasi altra versione tradotta, prevarrà la versione inglese.



Panasonic Heating, Ventilation and Airconditioning Europe

Condiciones Generales de los Servicios de Conectividad

1. Servicios de Conectividad

- 1.1. Al usar los Servicios de Conectividad (tal y como se definen a continuación), usted acepta las siguientes condiciones generales de los Servicios de Conectividad (en adelante, «**Condiciones Generales**») que le ofrece Panasonic Marketing Europe GmbH (en adelante, «**Panasonic**» o «**nosotros**») a usted, el cliente, (en adelante, «**usted**» o «**Cliente**»). Los Servicios de Conectividad comprenden las siguientes prestaciones:

Comunicación de datos y conexiones entre el adaptador Cloud de Panasonic (en adelante, «**Adaptador Cloud**») y los servicios en la nube de Panasonic *COMFORT CLOUD, A2W SMART CLOUD, A2W SERVICE CLOUD, CAC SMART CLOUD, CAC SERVICE CLOUD* (en adelante, «**Servicios en la Nube de Panasonic**») a través de la red móvil (en adelante, «**Servicios de Conectividad**»). Cabe señalar que el acceso a los elementos de los Servicios en la Nube de Panasonic está sujeto al sistema o a los sistemas de Panasonic que utilice el Cliente. Por ello, el Cliente deberá verificar previamente la compatibilidad de sus sistemas con los Servicios en la Nube de Panasonic.

- 1.2. Los Servicios de Conectividad los presta nuestro socio contractual externo, así como otros operadores de redes de telecomunicaciones externos.
- 1.3. La relación entre el Cliente y Panasonic con respecto a los Servicios de Conectividad se rige por estas Condiciones Generales. El uso de los Servicios en la Nube de Panasonic se rige por las condiciones aplicables al elemento de los Servicios en la Nube de Panasonic en cuestión.
- 1.4. Podríamos modificar estas Condiciones Generales periódicamente, por lo que deberá consultar la versión actualizada de las Condiciones Generales [aquí]. Las condiciones del Cliente no tendrán ninguna validez. Las condiciones que difieran de estas Condiciones Generales deberán establecerse de mutuo acuerdo y por escrito.

2. Inicio de los servicios

Los Servicios de Conectividad se iniciarán en el momento en el que el Cliente reciba la tarjeta SIM. La SIM se entrega activada y lista para que el cliente empiece a usarla una vez que la haya instalado correctamente.

3. Condiciones de pago

- 3.1. Los Servicios de Conectividad se le prestarán al Cliente de conformidad con los precios y las condiciones de pago que se hayan acordado entre el Cliente y su vendedor directo. Los Servicios de Conectividad los factura el vendedor por adelantado y anualmente.
- 3.2. En caso de retraso en el pago por parte del Cliente de las facturas correspondientes a los Servicios de Conectividad al vendedor durante un mes, Panasonic podrá proceder a la suspensión total o parcial de los Servicios de Conectividad, previo envío de una notificación al Cliente, hasta que el pago se efectúe en su totalidad. Si el pago no se efectúa transcurridos 60 días desde la fecha de vencimiento, el contrato de Servicios de Conectividad quedará rescindido con efecto inmediato.

4. Responsabilidad y obligaciones de cooperación del Cliente

- 4.1. Para usar la tarjeta SIM y poder acceder a los Servicios de Conectividad, el Cliente deberá disponer de un router compatible. Estos son los requisitos: router 4G, soporte para tarjeta NanoSIM (puede que se necesiten adaptadores SIM), capacidad para configurar los ajustes del router, como un APN personalizado. El Cliente es el responsable de garantizar la compatibilidad del router.
- 4.2. Para poder usar la tarjeta SIM y los Servicios de Conectividad, se debe configurar el APN (nombre del punto de acceso) del router del Cliente. El Cliente es el responsable de aplicar esta configuración al router. Panasonic no hará ninguna configuración en el router. Panasonic facilitará información sobre la instalación y la configuración previamente, como la información de configuración del APN para la SIM.
- 4.3. Para poder acceder a los Servicios de Conectividad, la tarjeta SIM y el router deben estar instalados en un lugar con señal suficiente que permita una conexión estable con un operador de red compatible. Panasonic no se hace responsable de ningún problema que surja de una señal pobre o inestable, ni de ningún otro problema que impida la accesibilidad a la red.
- 4.4. La tarjeta SIM se utiliza únicamente para el uso de los datos necesarios para acceder a los Servicios de Conectividad de conformidad con estas Condiciones Generales. Queda expresamente prohibido el uso para servicios de comunicación generales, abiertos y personales (particulares o empresariales), como mensajes de texto o llamadas de voz a cualquier número de teléfono o acceso abierto a Internet, incluso a través de una solución de conmutación, el uso de un buzón de correo móvil o cualquier otro servicio de valor añadido. El incumplimiento de esta disposición se considerará un uso indebido de las tarjetas SIM proporcionadas y le dará

derecho a Panasonic a bloquearlas sin previa notificación y a rescindir los Servicios de Conectividad por causa justificada con efecto inmediato.

- 4.5. El Cliente utilizará el Adaptador Cloud de Panasonic únicamente como dispositivo de conectividad para acceder a los Servicios de Conectividad. En caso de que se conecten otros equipos a la tarjeta SIM sin autorización previa por escrito de Panasonic y con el fin de proporcionar servicios de localización de averías, mantenimiento u otros, Panasonic podrá bloquear la tarjeta SIM, suspender los servicios y/o rescindir los Servicios de Conectividad por causa justificada con efecto inmediato.
- 4.6. Con el fin de mantener y supervisar la gestión de los Servicios de Conectividad, Panasonic controlará el volumen de uso de datos de la tarjeta SIM.
- 4.7. El Cliente se abstendrá y, además, evitará en la medida de lo posible todo uso indebido de los Servicios de Conectividad, como, entre otros, las llamadas, los mensajes, los archivos multimedia o los faxes con contenido amenazador o acosador.

5. Uso de los Servicios de Conectividad

- 5.1. Panasonic no se hace responsable de los sobrecostos de datos y otros cargos de servicio en los que se incurra como resultado del uso de los Servicios de Conectividad, como los cargos en los que se incurra por el uso fraudulento o no autorizado de los Servicios de Conectividad o de las tarjetas SIM.
- 5.2. Previa notificación por escrito al Cliente, Panasonic podrá inspeccionar el router del Cliente siempre y cuando sea razonable debido a alteraciones en las redes de telecomunicaciones o si hubiera motivos para creer que el router se ha conectado a las redes de telecomunicaciones incumpliendo las Condiciones Generales.
- 5.3. Panasonic podrá desconectar inmediatamente cualquier router que cree alteraciones en las redes de telecomunicaciones, así como suspender el acceso a los Servicios de Conectividad.
- 5.4. El Cliente es responsable de actualizar el software del router periódicamente para mantener la compatibilidad con los Servicios de Conectividad o para mejorar las condiciones de seguridad (por ejemplo, en caso de un parche de seguridad). Los servicios de conectividad podrían interrumpirse si el software del router no se actualiza de forma oportuna. En este sentido, Panasonic no se hace responsable de los riesgos de seguridad ni del deterioro técnico de los Servicios de Conectividad.
- 5.5. El Cliente no podrá utilizar los Servicios de Conectividad con ninguna aplicación que no haya autorizado Panasonic por escrito. Las aplicaciones deben ser compatibles con el funcionamiento eficiente de las redes de telecomunicaciones y no deben interferir con los servicios de otros usuarios de las redes de telecomunicaciones, ni suponer un uso ineficiente o excesivo de las redes de telecomunicaciones, ni infringir las políticas y prácticas de los operadores de redes de telecomunicaciones.
- 5.6. A menos que el Cliente y Panasonic acuerden otras condiciones por escrito, el Cliente no tendrá derecho a utilizar los Servicios de Conectividad para la comunicación con redes de telecomunicaciones que se utilicen para servicios de tarifas especiales y premium, números gratuitos, servicios especiales de asistencia en llamadas ni demás servicios similares.
- 5.7. Sin limitar las obligaciones del Cliente en virtud de esta Cláusula 5, el Cliente no podrá utilizar los Servicios de Conectividad en ningún caso en las siguientes aplicaciones: (a) el seguimiento a distancia para proporcionar atención médica crítica a personas; (b) teléfonos básicos, smartphones, tablets, ordenadores portátiles, puntos de acceso Wi-Fi, drones o localizadores de reclusos; (c) servicios móviles de respuesta personal de emergencia, o productos que permitan hacer llamadas de emergencia al 112 o a números de teléfono de emergencia equivalentes; (d) productos sanitarios (es decir, «**Productos Sanitarios**» conforme a la definición de la Directiva de Productos Sanitarios de la Unión Europea (Directiva 93/42/CEE), la Directiva de Productos Sanitarios Implantables Activos (Directiva 90/385/CEE), o la Directiva de Productos Sanitarios para Diagnóstico In Vitro de la UE (Directiva 98/79/CE), o productos regulados por los equivalentes locales de esta legislación en otros territorios, o por cualquier legislación que la sustituya); (e) el seguimiento de terceros sin su permiso; (f) sistemas críticos para la vida o la seguridad, en entornos peligrosos o en otros entornos que precisen un funcionamiento fiable, como, entre otros, el funcionamiento de instalaciones nucleares, la navegación aérea, los sistemas de control del tráfico aéreo, los sistemas de salvamento o de supervivencia, o en otras aplicaciones en las que un fallo o el funcionamiento incorrecto de los Servicios de Conectividad pueda provocar daños personales, la muerte o daños graves a la propiedad o al medio ambiente; o (g) todos los fines no relacionados con los datos, como, entre otros, los servicios que ofrecen principalmente comunicaciones de voz (es decir, en los que la voz se vende o está disponible como oferta independiente). El Cliente le informará de forma oportuna a Panasonic de los usos no autorizados de los Servicios de Conectividad en cuanto el Cliente tenga constancia del uso no autorizado.

- 5.8. El Cliente hará todo lo posible dentro de lo razonable para mitigar las pérdidas o daños causados por el uso no autorizado de los Servicios de Conectividad. A fin de evitar dudas, en estos casos, Panasonic podrá denegarle al Cliente el acceso a los Servicios de Conectividad, así como a los Servicios en la Nube de Panasonic.
- 6. Condiciones de la red**
- 6.1. Los Servicios de Conectividad están sujetos a disponibilidad. El Cliente reconoce que los Servicios de Conectividad pueden denegarse, interrumpirse, restringirse o limitarse a causa de condiciones atmosféricas, del terreno u otras condiciones naturales o artificiales y que pueden interrumpirse o restringirse debido a concentraciones de uso, modificaciones, actualizaciones, reubicaciones y reparaciones de las redes de telecomunicaciones. En estos casos, Panasonic no se hace responsable de las interrupciones del Servicio de Conectividad o de la imposibilidad de utilizar los Servicios de Conectividad.
- 6.2. Los Servicios de Conectividad solo están disponibles en las zonas geográficas en las que presta servicio nuestro socio contractual externo, así como los operadores de red externos aplicables, y están sujetos a los acuerdos y relaciones existentes entre nuestro socio contractual externo y los operadores de red externos. Las zonas geográficas pueden cambiar periódicamente sin previo aviso por diversas razones, entre las que destacan los cambios tecnológicos, los requisitos legales y normativos, así como el vencimiento o la rescisión de acuerdos con operadores de red externos. Actualmente, los Servicios de Conectividad pueden prestarse en Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Guayana Francesa, Alemania, Gibraltar, Grecia, Guadalupe, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Martinica, Mayotte, Mónaco, Países Bajos, Noruega, Polonia, Portugal, Reunión, Rumanía, San Marino, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Reino Unido y Ciudad del Vaticano.
- 6.3. Panasonic y sus socios contractuales externos utilizan las redes de telecomunicaciones de diversos operadores de red externos con el fin de prestar los Servicios de Conectividad. Los operadores de redes externos utilizados y disponibles pueden cambiar periódicamente y variar de una región a otra por diferentes razones. Los operadores de redes externos también podrían suspender sus servicios periódicamente. A fin de reducir el riesgo de interrupciones de los Servicios de Conectividad como consecuencia de las circunstancias anteriores, Panasonic le recomienda al Cliente que utilice un rúter que sea compatible y esté configurado para acceder a las redes de telecomunicaciones de diversos operadores de red externos en cada zona geográfica en cuestión, así como a diferentes bandas y frecuencias. El Cliente renuncia a todos los derechos y reclamaciones existentes y futuros contra Panasonic, su socio contractual tercero y los operadores de red externos aplicables, con respecto a la indisponibilidad de la red de telecomunicaciones de un operador de red externo o sus consecuencias.
- 6.4. El Servicio de Conectividad puede suspenderse temporal o permanentemente sin previo aviso en el caso de que un rúter esté causando alteraciones en una red de telecomunicaciones. El Cliente renuncia a las reclamaciones contra Panasonic por este tipo de suspensiones.
- 7. Garantía y responsabilidad**
- 7.1. La base de nuestra responsabilidad en caso de defectos es, fundamentalmente, el acuerdo establecido sobre la calidad de los Servicios de Conectividad que se estipula en la Cláusula 1.
- 7.2. En el caso de bienes con elementos digitales u otros contenidos digitales, únicamente deberemos el suministro y, si procede, la actualización de los contenidos digitales siempre y cuando esto resulte expresamente de un acuerdo de calidad conforme a la Cláusula 1. En este sentido, no nos hacemos responsables de las declaraciones públicas del fabricante y otros terceros.
- 7.3. Asumimos toda la responsabilidad por daños que hayamos causado intencionadamente o por negligencia grave, por daños a la salud o a la vida, de conformidad con las disposiciones obligatorias de la Ley de Responsabilidad sobre Productos, y/o por incumplimiento de una garantía de calidad explícitamente otorgada conforme al artículo 444 del Código Civil alemán.
- 7.4. Sin perjuicio de los grados de responsabilidad menos estrictos contemplados en la legislación, nuestra responsabilidad por incumplimiento negligente de las obligaciones contractuales fundamentales se limita a los daños típicos y previsibles. Las obligaciones contractuales fundamentales son las obligaciones que resultan esenciales para la correcta ejecución del contrato y en cuyo cumplimiento puede confiar normal y justamente el comprador.
- 7.5. El resto de reclamaciones quedan excluidas.
- 7.6. La responsabilidad de Panasonic por daños de los que Panasonic no sea responsable queda excluida; en particular, por los daños debidos a:
- la interferencia no autorizada por parte del Cliente con la red de comunicaciones móviles del operador de red,
 - equipos técnicos o infraestructuras de red del Cliente defectuosos o inadecuados,
 - la instalación, utilización o manipulación incorrecta, inadecuada o negligente de los dispositivos o sistemas necesarios para el uso de las tarjetas SIM o de los Servicios de Conectividad por parte del Cliente o de terceros, o por no haber seguido o cumplido las instrucciones y disposiciones que figuran en la descripción del servicio, las instrucciones de uso u otra información sobre el producto.
- 7.7. Además, Panasonic renuncia a la responsabilidad por el uso indebido o fraudulento por parte del Cliente de los Servicios de Conectividad y de las tarjetas SIM y de otros materiales que se le proporcionen al Cliente o que se pongan a disposición de sus empleados. Panasonic renuncia además a la responsabilidad por el mal funcionamiento del rúter y/o los daños relacionados que se deban a los contenidos transferidos en el rúter por parte del Cliente.
- 7.8. Panasonic renuncia a todas las garantías relacionadas con fallos o con redes de terceros. Panasonic no puede garantizar algunos parámetros de calidad de los Servicios de Conectividad. Sin embargo, dentro de las posibilidades técnicas, Panasonic garantiza que hará todo lo posible por ofrecerle al Cliente la mejor disponibilidad y calidad de recepción que sea posible. Ciertas circunstancias imprevisibles o extraordinarias (como los casos de fuerza mayor) o ciertas medidas técnicas necesarias u oportunas (como el mantenimiento, los trabajos de mejora de la red, las medidas para evitar fallos de la red o por requisitos oficiales por nuestra parte o por parte de los operadores de la red de telecomunicaciones) pueden ocasionar fallos e interrupciones temporales de los Servicios de Conectividad. En este caso, trataremos de subsanar esos fallos o esas interrupciones sin retrasos injustificados en un plazo razonable.
- 8. Período de vigencia y vencimiento**
- 8.1. El período de vigencia de los Servicios de Conectividad (en adelante, el «**Período de Servicio**») será de 12 meses a partir de la recepción de la tarjeta SIM por parte del Cliente. Siempre que se abone correctamente el pago correspondiente a cada Período de Servicio, el Período de Servicio se prorrogará automáticamente por períodos sucesivos de 12 meses, salvo que alguna de las partes decida rescindirlo antes de conformidad con estas Condiciones Generales.
- 8.2. Panasonic podrá rescindir el contrato previo aviso de tres (3) meses antes del vencimiento del Período de Servicio aplicable en ese momento.
- 8.3. Si el Período de Servicio contratado por el Cliente vence sin que se haya renovado el Período de Servicio, se procederá a desactivar la SIM.
- 8.4. Una vez desactivada, la tarjeta SIM no podrá reactivarse y para renovar el Período de Servicio se deberá pedir e instalar una nueva tarjeta SIM.
- 9. Rescisión por causa justificada**
- 9.1. Las partes podrán rescindir los Servicios de Conectividad por causa justificada sin previo aviso en el caso de que una de las partes incumpla alguna de las obligaciones fundamentales del contrato y que, a pesar de la advertencia de la otra parte, no subsane el incumplimiento en un plazo de cuatro (4) semanas a partir de la recepción de la advertencia.
- 9.2. Las disposiciones legales en materia de rescisión por causa justificada no se ven afectadas.
- 10. Consecuencias del vencimiento**
- 10.1. A partir de la fecha efectiva de vencimiento o rescisión de los Servicios de Conectividad, (a) el Cliente dejará de utilizar los Servicios de Conectividad y (b) Panasonic podrá suspender la prestación de los Servicios de Conectividad, desactivar los Servicios de Conectividad y dar de baja los rúteres y al Cliente de las cuentas de los Servicios en la Nube de Panasonic. El Cliente reconoce que, una vez desactivados los Servicios de Conectividad, es posible que no pueda volver a activarlos.
- 10.2. Tras el vencimiento de los Servicios de Conectividad, todos los importes adeudados por el Cliente vencerán y serán pagaderos inmediatamente.
- 10.3. Los derechos y recursos que esta Cláusula 10 reconoce para cada una de las partes no son exclusivos y se agregan a todos los demás derechos y recursos previstos por la legislación.
- 11. Protección de datos**
- El Cliente puede consultar información detallada sobre la protección de datos en https://www.aircon.panasonic.eu/ES_es/general/privacy/.
- 12. Confidencialidad**
- 12.1. Toda la información que se facilite, envíe, reciba o intercambie con respecto a los Servicios de Conectividad se considerará confidencial. Las partes se comprometen a respetar la confidencialidad de esta información y a no ponerla a disposición de terceros.
- 12.2. La Cláusula 12.1 no se aplicará a la información cuya divulgación la autorice expresamente por escrito la parte divulgadora.
- 12.3. Una parte podrá divulgarles aspectos pertinentes de la información confidencial de la otra parte a sus empleados y a terceros o a sus subcontratistas y afiliados, siempre y cuando dicha divulgación sea necesaria para el cumplimiento de sus obligaciones en virtud de los Servicios de Conectividad, y con la condición de que la parte divulgadora tome todas las medidas oportunas con respecto al receptor, es decir, las mismas medidas que tomaría para proteger su propia información confidencial y, en particular, que obligue al receptor a mantener la confidencialidad.
- 12.4. Las obligaciones en virtud de la Cláusula 12.1 no restringen la divulgación por las partes en los siguientes casos:
- si se hace de conformidad con la legislación aplicable o por orden de un tribunal o autoridad gubernamental (siempre que la parte que divulgue la información informe a la otra parte de manera acorde a las circunstancias);
 - si la información se desarrolló de forma independiente sin referencia a la parte divulgadora;

- c. si se trata de información que se ha divulgado de cualquier otro modo diferente a hacerlo sin autorización e infringiendo las obligaciones de confidencialidad establecidas en estas Condiciones Generales; o
 - d. si se trata de información cuyo propietario le ha divulgado a un tercero sin obligación de confidencialidad o que una parte descubre o tiene sin estar sujeta a una obligación de confidencialidad.
- 12.5. Las partes solo podrán utilizar la información confidencial en el marco de sus respectivas obligaciones en virtud de los Servicios de Conectividad.
- 12.6. Si una parte descubre una pérdida o divulgación de información confidencial que constituya un incumplimiento de las Condiciones Generales por parte de sus empleados internos o subcontratistas o clientes (finales), esa parte deberá notificárselo a la otra en cuanto tenga constancia de ello.
- 12.7. Las obligaciones de confidencialidad seguirán vigentes tras el vencimiento de los Servicios de Conectividad durante un período de cinco (5) años. Tras el vencimiento de los Servicios de Conectividad, las partes deberán devolver o mantener la confidencialidad de toda la información confidencial divulgada por la otra parte o, si se les indica, borrarla y destruirla (salvo que una de las partes tenga la obligación de retener la información para cumplir las obligaciones legales aplicables) y no divulgarla por sí misma ni a través de terceros.
- 13. Otras disposiciones**
- 13.1. Los Servicios de Conectividad, así como los derechos y obligaciones contemplados en las Condiciones Generales, no podrá cederlos ni transferirlos total o parcialmente el Cliente sin el consentimiento previo por escrito de Panasonic.
- 13.2. Si un tribunal de jurisdicción competente determina que alguna condición o disposición de estas Condiciones Generales es inválida o inaplicable, las demás condiciones y disposiciones del Contrato seguirán en pleno vigor y efecto como si esa condición o disposición inválida o inaplicable no hubiera formado parte del Contrato.
- 13.3. Si el Cliente es un comerciante en el sentido del Código de Comercio alemán (HGB), una persona jurídica de derecho público o un patrimonio público, el fuero competente exclusivo para todos los litigios que surjan de estas Condiciones Generales o estén relacionados con estas será Fráncfort (Alemania). El lugar de cumplimiento es Wiesbaden (Alemania). Estas Condiciones Generales y todos los contratos celebrados con Panasonic se rigen por la legislación alemana, sin que se apliquen las disposiciones o principios sobre conflictos de leyes ni la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías de 1980 («**CNUCCIM**»).
- 13.4. Este Contrato está redactado originalmente en inglés. En caso de discrepancias entre la versión en inglés y las demás versiones traducidas, prevalecerá la versión en inglés.